

Injili Mar Mathayo

Nonro mar anywola mar Yesu

¹ Ma e kaka anywola mar Yesu Kristo
ma wuod Daudi kendo wuod Ibrahim
chalo:

² Ibrahim ne en wuon Isaka,
Isaka ne en wuon Jakobo,
to Jakobo ne en wuon Juda gi owetene.

³ Juda ne en wuon Perez gi Zera, ma min-gi ne en
en Tamar,

Perez ne en wuon Hezron,
Hezron ne en wuon Ram,

⁴ to Ram ne en wuon Aminadab.
Aminadab ne en wuon Nashon,

Nashon ne en wuon Salmon,

⁵ Salmon ne en wuon Boaz, ma min-gi ne en
Rahab.

Boaz ne en wuon Obed ma min-gi ne en Ruth,
Obed ne en wuon Jesse,

⁶ to Jesse ne en wuon Ruoth Daudi.

Daudi ne en wuon Solomon, ma min-gi, kane
pok Daudi okawe, ne en chi Uria,

⁷ Solomon ne en wuon Rehoboam,
Rehoboam ne en wuon Abija,
to Abija ne en wuon Asa.

⁸ Asa ne en wuon Jehoshafat,
Jehoshafat ne en wuon Jehoram,

Jehoram ne en wuon Uzia,
⁹ to Uzia ne en wuon Jotham,
 Jotham ne en wuon Ahaz,
 Ahaz ne en wuon Hezekia,
¹⁰ to Hezekia ne en wuon Manase.
 Manase ne en wuon Amon,
 Amon ne en wuon Josia,
¹¹ kendo Josia ne en wuon Jekonia gi owetene,
 e kinde mag twech e piny Babulon.

¹² Bang' twech e Babulon:
 Jekonia ne en wuon Shealtiel,
 Shealtiel ne en wuon Zerubabel,
¹³ Zerubabel ne en wuon Abihud,
 to Abihud ne en wuon Eliakim.
 Eliakim ne en wuon Azor,
¹⁴ Azor ne en wuon Zadok,
 Zadok ne en wuon Akim,
 to Akim ne en wuon Eliud.
¹⁵ Eliud ne en wuon Eleazar,
 Eleazar ne en wuon Mathan,
 Mathan ne en wuon Jakobo,
¹⁶ to Jakobo ne en wuon Josef mane chwor
 Maria mane onywolo Yesu, miluongo ni
 Kristo.

¹⁷ Kamano tienge duto mane nitie
 chakre Ibrahim nyaka Daudi ne gin
 apar gang'wen; to chakre Daudi nyaka
 ndalo twech e Babulon ne tienge apar
 gang'wen kendo chakre ndalo twech
 nyaka kinde mag Kristo bende ne
 tienge apar gang'wen.

Nywol mar Yesu Kristo

¹⁸ Kama e kaka nywol mar Yesu Kristo notimore: Noyudo min mare ma Maria osesingi ne Josef mondo okende, to kane pok gibedo kaachiel, noyude ka en gi ich kuom Roho Maler.

¹⁹ Nikech Josef chwore ne en ng'at makare, kendo ne ok odwar ni okuod wiye e nyim ji, omiyo nochano e pache mar weye ma ling'-ling'.

²⁰ To bang' paro mar timo kamano, Malaika mar Ruoth nofwenyorene e lek mowachone niya, "Josef wuod Daudi, kik iluor dhi gi Maria dala kaka chiegi, nikech gima oting'o e iye owuok kuom Roho Maler.

²¹ Obiro nywolo wuowi, kendo nyaka imiye nying ni Yesu, nikech obiro waro joge kogolo e richo."

²² Magi duto notimore mondo ochop gima ne Ruoth owacho gi dho janabi niya,

²³ "Nyako ngili biro mako ich minywol wuowi, mi nigiluonge ni Imanuel"* (tiende ni, "Nyasaye ni kodwa").

²⁴ Kane Josef ochiewo gokinyi, notimo gima malaika mar Ruoth nochike mondo otim, kendo nokawo Maria odhigo dala mobedo chiege.

²⁵ To ne ok oriwore kode nyaka bang' kane osenywolo nyathi ma wuowi kendo nomiye nying ni Yesu.

2

Limbe mar joma riek

¹ Bang' kane osenywol Yesu e dala mar Bethleheme e piny Judea, e ndalo loch Ruoth Herode,

* **1:23** Isa 7:14

Joma Riek* moko moa yo wuok chieng' nobiro Jerusalem,

² mi openjo niya, "Ere jal mosenywol mondo obed ruodh jo-Yahudi? Ne waneno sulwene yo wuok chieng' kendo wasebiro mondo walame."

³ Kane Ruoth Herode owinjo wachno, chunye nochandore, en kaachiel gi ji duto modak Jerusalem.

⁴ Kane oseluongo jodolo madongo gi jopuonj chik duto mane otelo ne ji, nopenjogi kama nowinjore nywolie Kristo, Mesia.

⁵ Negidwoke niya, "E Bethlehem manie piny Judea, nikech janabi nondiko kama:

⁶ " "To in, Bethlehem, manie piny Juda,
ok itin ngang' e dier jotelo mag Juda;
nikech kuomi ema jatelo mabiro
kwayo joga ma jo-Israel biro ae.†"

⁷ Eka Herode noluongo ajuokego ling'-ling', kendo ne ononogi, mi neginyise kinde nogono mane sulwe onenore.

⁸ Ne oorogi Bethlehem, kowacho niya, "Dhiuru kendo umany nyathino maber. E sa ma uyudeno to duognauru wach mondo an bende adhi alame."

⁹ Kane gisewinjo wach ruoth, negichako wuodhgi mi gidhi, kendo sulwe mane oyudo giseneno yo wuok chieng' notelonigi nyaka nochopo mi ochung' ewi kama ne nyathi nitie.

¹⁰ Kane gineno sulweno, negibedo moil.

¹¹ To kane gichopo ei ot, negineno nyathino kod Maria min mare, kendo negikulore piny

* **2:1** Joma Riek: Loko moko luongogi ni Ajuoke. † **2:6** Mik 5:2

ka gilame. Bang'e ne giyawo mwandugi kendo negimiye mich mag dhahabu, gi ubani gi mane-manane.

¹² To kaka nosesiemgi e lek ni kik gidog ir Herode, negidok thurgi gi yo machielo.

Tony dhi Misri

¹³ Bang' kane gisedhi, malaika mar Ruoth nofwenyore ne Josef e lek. Nowachone niya, "Aa malo ikaw nyathi gi min mare mondo itony idhi Misri. Dag kuno nyaka aduogni wach, nikech Herode biro manyo nyathini mondo onege."

¹⁴ Omiyo noa malo gotieno mi okawo nyathi gi min mare kendo nowuok modhi Misri,

¹⁵ kuma nodakie nyaka chop tho mar Herode. Kamano gima Ruoth nowacho chon gi dho janabi nochopo kare niya, "Ne aluongo wuoda ka agolo Misri."[‡]

¹⁶ Ka Herode nofwenyo ni Ajuokego nosewuonde, iye nowang' matek, kendo nogolo chik mondo onegi nyithindo ma yawuowi duto modak Bethlehem gi mier molwore, mane hikgi ariyo kadok chien, kaluwore gi sa mane Ajuokego onyise.

¹⁷ Eka gima Nyasaye nomiyo janabi Jeremia owacho nochopo kare:

¹⁸ "Dwol winjore Rama,
 en ywak gi nduru malich,
 Rael ywago nyithinde
 kendo odagi ni ok nyal hoye,
 nikech gisetho."[§]

Dok Nazareth

[‡] 2:15 Hos 11:1 [§] 2:18 Jer 31:15

19 Bang' ka Herode nosetho, malaika mar Ruoth nofwenyore ne Josef e lek ka en Misri kuno,

20 kendo nowachone niya, "Aa malo ikaw nyathi kod min mare mondo idhi e piny Israel, nikech joma netemo kawo ngima nyathi osetho."

21 Omiyo noa malo, mokawo nyathi gi min mare, kendo nodhi e piny Israel.

22 To kane owinjo ni Arkelao nobet e loch e piny Judea kar wuon-gi ma Herode, noluoro dok kuno. Kaka nosesieme e lek, noloko wuoth modhi e gweng' mar Galili,

23 kendo nodhi modak e dala miluongo ni Nazareth. Kamano gima nowachi gi dho janabi niya, "Enoluonge ni ja-Nazareth," nochopo kare.

3

Johana ja-Batiso oloso yo

1 E ndalogo Johana ja-Batiso nobiro, koyalo e thim mar Judea,

2 kowacho niya, "Weuru richo, nikech pinyruodh polo ni machiegni."

3 Ma e jalno mane owuo kuome gi dho janabi Isaya niya,

"Ng'at moro kok e thim ni,

'Losuru yo ne Jehova Nyasaye,

losneururu yore moriere tir.' "*"

4 Lep Johana nochwe gi yie ngamia, kendo notweyo kamba mar pien e nungone. Chiembe ne gin bonyo gi mor kich mag bungu.

* 3:3 Isa 40:3

⁵ Ji nowuok odhi ire koa Jerusalem gi Judea duto koda ka gweng' Jordan duto.

⁶ Kane gihulo richogi, ne obatisogi e Aora Jordan.

⁷ To kane oneno jo-Farisai gi jo-Sadukai ka biro kama ne obatisoe ji, nowachonegi niya, "Un koth thuondeg! En ng'a mane onyisou mondo uring utony ne mirima mager mabiro?"

⁸ Nyaguru olemo manyiso ni uselokoru uweyo richo.

⁹ Kendo kik upar e kindu uwegi ni, 'Wan gi Ibrahim kaka wuonwa.' Awachonu ni kata mana kuom kitegi Nyasaye nyalo loko nyithind Ibrahim.

¹⁰ Le oseketi e tiend yiende kendo yien ka yien ma ok nyag olemo mabeyo ibiro tong' mi go piny kendo witi e mach.

¹¹ "An abatisou gi pi mondo omi ulokru uwe richou. To ng'ato biro bang'a ma oloya gi duong', ma kata akande ok awinjora ting'o. En obiro batisou gi Roho Maler kod mach.

¹² Odheru mare mar piedho cham ni e lwete, kendo obiro yweyo maler kare mar dino cham, kochoko ngano mage okano e dero, to mihudhi to owang'o gi mach ma ok nyal negi."

Batiso mar Yesu

¹³ Eka Yesu nobiro koa e piny Galili nyaka e aora Jordan mondo Johana obatise.

¹⁴ To Johana notemo tame, kawacho niya, "Ibiri ira nade to an ema adwaro mondo ibatisa?"

¹⁵ Yesu nodwoko niya, "We otimre kamano sani; en gima ber ne an kodi mondo watim

ma, eka wachop tim makare duto.” Eka Johana noyie.

¹⁶ Kane osebatiso Yesu to nowuok oa ei pi. To gisano polo noyawore kendo noneno Roho mar Nyasaye kalor e kido mar akuru, kendo piyo kuome.

¹⁷ To dwol moro moa e polo nowacho niya, “Ma en wuoda, ma ahero, kendo chunya mor kode.”

4

Tem mar Yesu

¹ Eka Roho Maler notelo ne Yesu nyaka e thim mondo Satan oteme.

² Bang’ tweyo chiemo kuom ndalo piero ang’wen odiechieng’ kod otieno, kech nochako kaye.

³ Jatem nobiro ire kendo nowachone niya, “Ka in Wuod Nyasaye adier to nyis kitegi mondo olokre kuon.”

⁴ Yesu nodwoke niya, **“Ondiki ni, ‘Dhano ok bed mangima nikech chiemo kende, to nikech wach ka wach moa e dho Nyasaye.’”***

⁵ Eka Satan notere nyaka dala maduong’ maler, kendo nomiyo ochungo e osuch hekalu malo mogik.

⁶ Nowachone niya, “Ka in wuod Nyasaye to chikri piny. Nimar ondiki niya,

“ ‘Obiro miyo malaika mage chik nikech in,
kendo gibiro ting’i malo e lwetgi,
mondo kik ichwany tiendi e kidi.’†”

* **4:4** Rap 8:3 † **4:6** Zab 91:11,12

7 Yesu nodwoke niya, “Ondiki bende ni, ‘Kik item Jehova Nyasaye ma Nyasachi.’‡”

8 Eka Satan nokawe, motere nyaka ewi got moro mabor ahinya, kendo nosiemone pinjeruodhi mag piny gi duong’ mane gin-go.

9 Nowachone niya, “Magi duto abiro miyi ka ikulorina piny kendo ilama.”

10 Yesu nowachone niya, “Aa kuoma, Satan! Nikech ondiki ni, ‘Lam Jehova Nyasaye ma Nyasachi kendo en kende ema itine.’§”

11 Eka Satan noweye, kendo malaike nobiro motiyone.

Yesu ochako yalo

12 Ka Yesu nowinjo ni Johana oseter e od twech, nodok Galili.

13 Nowuok Nazareth modhi odak Kapernaum, mane ni e dho nam e gweng’ mar Zebulun gi Naftali,

14 mondo ochop gima nowachi gi dho janabi Isaya niya,

15 “Piny Zebulun gi piny Naftali,
man Yor Nam modak loka aora Jordan,
Galili mar joma ok jo-Yahudi,

16 joma odak e mudho
oseneno ler maduong’;
jogo modak e piny ma tipo mar tho oumo,
ler oserienynegi.”*

17 Chakre kindeno kadhi nyime, Yesu nochako yalo niya, “Weuru richo nikech pinyruodh polo osekayo machiegni.”

‡ 4:7 Rap 6:16 § 4:10 Rap 6:13 * 4:16 Isa 9:1,2

Luong mar jopuonjre mokwongo

¹⁸ Kane oyudo Yesu wuotho e dho Nam Galili, noneno owete ariyo, Simon miluongo ni Petro gi owadgi ma Andrea. Noyudo gibolo gokgi e nam, nimar ne gin jolupo.

¹⁹ Yesu nowachonegi niya, **“Biuru uluwa, mondo kar ywayo rech to aketu ubed joywa ji.”**

²⁰ Gisano ne giweyo gogo mag-gi gisano mi giluwe.

²¹ Kane ochwalore nyime koa kanyo, noneno owete ariyo mamoko, Jakobo wuod Zebedi gi owadgi ma Johana. Ne gin e yie kaachiel gi wuon-gi ma Zebedi, ka giloso gokegi. Yesu noluongogi,

²² kendo gisano ne giweyo yie kod wuon-gi mi giluwe.

Yesu ochango joma tuo

²³ Yesu nodhi e piny Galili duto, kopuonjo e sinagokegi, koyalo Injili mar pinyruoth kendo kochango kit tuoche gi midekre duto e dier ji.

²⁴ Humbe nolandore e piny Siria duto, kendo ji nokelone joma ne tuo gi kit tuoche mayoreyore gi joma ne nigi rem mapek gi joma ne nigi jochiende gi joma ne chunygi yudhore kod joma ne nigi athany, mi nochangogi.

²⁵ Oganda maduong’ moa Galili gi gweng’ mar Dekapoli gi Jerusalem gi Judea kod gweng’ man loka Jordan ne oluwe.

5

Kit ngima mar joma ogwedhi

¹ Koro kane oneno oganda maduong', nodhi e bath got mi obet piny. Jopuonjrene nobiro ire,
² kendo nochako puonjogi.

Nowachonegi niya,

³ "Joma odhier gie chunyi gin joma ogwedhi,
 nimar pinyruodh polo en margi.

⁴ Joma ywak gin joma ogwedhi,
 nimar ibiro hoyogi.

⁵ Joma muol gin joma ogwedhi
 nimar piny nobed girkeni margi.

⁶ Ogwedh jogo makech kayo kendo riyo mar tim
 makare oloyo,
 nimar gibiro yieng'.

⁷ Joma kecho ji gin joma ogwedhi,
 nimar ibiro kechgi.

⁸ Jomaler gie chunyi gin joma ogwedhi,
 nimar ginine Nyasaye.

⁹ Joma kelo kwe gin joma ogwedhi,
 nimar noluong-gi ni nyithind Nyasaye.

¹⁰ Joma isando nikech tim makare gin joma
 ogwedhi,
 nimar pinyruodh polo en margi.

¹¹ "Un joma ogwedhi ka ji yanyou kendo sandou kendo hangonu wach ni usetimo kit gik maricho duto nikech an.

¹² Beduru mamor kendo moil, nikech poku duong' e polo, nimar jonabi mane okwongonu bende negisando mana kamano."

Chumbi gi ler

¹³ "Un e chumbi mar piny. To chumbi ka ndhathe orumo, to ere kaka dimiye obed gi ndhathe kendo? Koro onge konyruok mokelo,

makmana ni ipuke oko kendo ji nyone piny gi tiendegi.

14 “Un e ler mar piny. Dala matin moger ewi thur ok nyal pandi.

15 Kamano bende, ji ok mok taya bang’e giume gi bakul. Kar timo kamano to gikete ewi rachungi taya kendo ochiwo ler ne ji duto mantiere ei ot.

16 Un bende timuru kamano. Neuru ni ler maru rieny e dier ji, mondo gine timbeu mabeyo kendo gipak Wuonu manie polo.

Chopo chik

17 “Kik upar ni asebiro mondo aketh Chik kata Jonabi. Ok asebiro mondo akethgi, to asebiro mar chopogi.

18 Awachonu adier ni nyaka chop chieng’ ma polo gi piny nolal nono, onge nukta matinie mogik kata kido moro amora mar kalam manolal kuom Chik, nyaka gik moko duto chop kargi.

19 Ng’ato ang’ata moketho achiel kuom chike matindoe mogik kuom Chikegi, kendo mopuonjo joma moko mondo otim kamano, nokaw kaka ng’at matinie mogik e pinyruodh polo, to ng’ato ang’ata maluwo kendo puonjo ji chikegi nokaw kaka ng’ama duong’ e pinyruodh polo.

20 Nimar awachonu ni ka ok ber maru oyombo mano mar jo-Farisai gi mar jopuonj chik to ok unudonji e pinyruodh polo ngang’.

Nek

21 “Usewinjo ni ne owach ne joma chon ni, ‘Kik ineki,* kendo ng’ato ang’ata moneko ibiro ng’adne bura.’

22 Anto anyisou ni ng’ato ang’ata ma mir-ima omako gi nyawadgi ibiro ng’adne bura. Bende, ng’ato ang’ata mowachone nyawadgi ni, ‘Raka,’ ma tiende ni ifuwo, nyaka yal e buch jo-Sanhedrin. To ng’ato ang’ata mowacho ni, ‘Ifuwo nade,’ biro neno chandruok mar mach mar Gehena.

23 “Kuom mano, ka ichiwo michni e nyim kendo mar misango to iparo ka in kanyo ni nyawadu ni kodi gi wach,

24 to we michnino piny kanyo e nyim kendo mar misango. Kuong idhi ilos kindi gi nyawadu; eka ibi ichiw michni.

25 “Los weche piyo piyo gi ng’ama odonjoni madwa teri e od bura. Tim kamano kapod un kode e yo, nono to onyalo keti e lwet jang’ad bura to jang’ad bura nyalo keti e lwet askari, kendo inyalo boli e od twech.

26 Awachoni adier ni ok niwuog oko nyaka ichul faini duto monego ichul ma ok orem kata ndururu.

Terruok

27 “Usewinjo ni ne owach ni, ‘Kik iterri.’†

28 Anto anyisou ni ng’ato ang’ata morango dhako gi gombo oseterore kode gi ei chunye.

29 Ka wang’i ma korachwich miyo itimo richo to lodhe oko kendo iwite. Ber moloyo ka iwito

* 5:21 Wuo 20:13 † 5:27 Wuo 20:14

fuon-ni achiel mar ringri molooyo ka ringri duto owiti e gehena.

³⁰ Kamano bende ka lweti ma korachwich miyo itimo richo, to ng'ade oko iwite. Ber molooyo ka iwito fuon-ni achiel molooyo ka ringri duto odhi e gehena.

Ketho keny

³¹ "Osewachi ni, ng'ato ang'ata moketho keny gi chiege nyaka miye barup weruok mar ketho keny.‡

³² An to awachonu ni ng'ato ang'ata moriembo chiege nikech wach moro amora makmana richo mar terruok, miyo chiegeno donjo e richo mar terruok, kendo ng'ato ang'ata mokendo dhako makamano bende donjo e richo mar terruok.

Kwong'ruok

³³ "Usewinjo bende ni nowachi ni, 'Kik iketh kwong'ruok, to riti kwong'ruok moro amora misetimone Ruoth Nyasaye.'

³⁴ Anto anyisou ni kik ukwong'ru kata matin: Kik ukwong'ru gi polo nimar en e kom loch mar Nyasaye;

³⁵ kata gi piny, nimar en e raten tiende; kata gi Jerusalem, nikech en e dala maduong' mar Ruoth Maduong'.

³⁶ Kendo kik ukwong'ru gi wiu, nikech ok unyal loko yie wich achiel bedo marachar kata marateng'.

³⁷ Neuru ni 'Ee maru' obedo 'Ee,' kendo 'Ooyo' obedo 'Ooyo.' Gimoro amora mopogore gimaa en gima oa kuom ng'at marach.

‡ 5:31 Rap 24:1

Wang' kar wang'

38 “Usewinjo ni nowachi ni, ‘Wang’ kar wang’ kendo lak kar lak.’§

39 Anto anyisou ni kik utam ng’at marach timo gima odwaro timo. Ka ng’ato othalo lembi ma korachwich to lokne komachielo bende,

40 kendo ka ng’ato dwaro yalo kodi mondo okaw lawi mar akor to wene kotini bende.

41 Ka ng’ato ochuni mondo ikowe kilomita achiel gi nus to dhi kode kilomita adek.

42 Ka ng’ato okwayi gimoro to miyeuru, kendo kik ilok kiti ne ng’at madwaro ni ihole gimoro.

Hero wasigu

43 “Usewinjo ni nowachi ni, ‘Her wadu* to jasiki to isin-go.’

44 Anto awachonu kama: Heruru wasiku kendo lamuru ne joma sandou,

45 mondo eka ubed yawuot Wuonu manie polo. En omiyo chieng’ mare wuok ni joma richo gi joma beyo machalre, kendo ooro koth ne joma kare gi joma ok kare.

46 Ka uhero mana joma oherou kende, to pok mane muyudo? Donge kata josol osuru bende timo mano?

47 To ka umoso mana oweteu kende to en ang’o mutimo moloyo joma moko? Donge kata jopiny bende timo kamano?

48 Kuom mano, beduru malong’o chuth mana kaka Wuonu manie polo long’o chuth.

§ 5:38 Wuo 21:24; Lawi 24:20; Rap 19:21 * 5:43 Lawi 19:18

6

Chiwone joma ochando

¹ “Beduru motang’ mondo kik utim timbeu makare e nyim ji, mondo eka gineu. Kutimo kamano to ok ubi yudo pok moa kuom Wuonu manie polo.

² “Kuom mano kuchiwo kony ne joma ochando to kik uland gima utimo gi turumbete, kaka joma wuondore timo ei sinagoke kendo e yore manie kind mier, mondo ji omigi luor. Awachonu adier ni giseyudo pokgi duto.

³ To kichiwo kony ne joma ochando to kik iyie lweti ma koracham ong’e gima lweti ma korachwich timo,

⁴ mondo chiwo mari obed maling’-ling’. Eka Wuonu maneno gima ochiw ling’-ling’ nomiyi pokni.

Lamo

⁵ “Bende ka ulamo, to kik uchal gi joma wuondore, nimar gihero lamo ka gichung’ ei sinagoke, kendo e akek yore mondo ji onegi. Awachonu adier ni giseyudo pokgi duto.

⁶ To kilamo to donji e odi maiye, ilor dhoot eka ilam Wuonu ma ok ne. Eka Wuonu maneno gima otim ling’-ling’ nomiyi pokni.

⁷ To kulamo to kik usik kunuoyo weche kayiem kaka jopiny, nimar giparo ni ibiro winjgi nikech wechegi mathoth.

⁸ Kik uchal kodgi, nikech Wuonu ong’eyo gik muchando kata kapok ukwaye.

⁹ “Koro kama e kaka onego ulam:
“ ‘Wuonwa manie polo,

nyingi mondo omi duong',

¹⁰ Pinyruoth mari obi,
dwaroni mondo otimre
e piny kaka timore e polo.

¹¹ Miwa kawuono chiembwa mapile pile.

¹² Wenwa richowa,
kaka wan bende waweyone joma timonwa
marach.

¹³ Bende kik iwe wadonj e tem,
to reswa e lwet ng'at marach.'

¹⁴ Nimar ka uweyo ne ji ka gikethonu, eka
Wuonu manie polo biro weyonu.

¹⁵ To ka ok uwe ni ji richogi to wuonu manie polo
ok bi weyonu richou.

Tweyo chiemo

¹⁶ "Ka utweyo chiemo to kik unen malich kaka
joma wuondore timo, nimar gimieno wengegi
mondo ginyis ni gitweyo chiemo. Awachonu
adier ni giseyudo pokgi duto.

¹⁷ To in, kitweyo chiemo to ol mo e wiyi kendo
luok wang'i,

¹⁸ mondo kik obed gima ong'ere ne ji ni itweyo
chiemo, to Wuonu ma ok ne kende ema ong'e.
Eka Wuonu maneno gima otim ling'-ling' nomiyi
pokni.

Mwandu manie polo

¹⁹ "Kik ukan mwandu ne un uwegi e piny kama
olwenda gi nyal kethoe gik moko, kendo kama
jokwoge turoe kendo kweloe.

²⁰ To kanuru mwandu magu e polo kama
olwenda kata nyal ok kethie gik moko kendo
jokuo ok turie ma kwelie,

21 Nimar kama mwanduni nitie e kama chunyi bende nobedie.

22 “Wang’ e taya mar ringri. Ka wengeni neno maber to ringri duto opong’ gi ler.

23 To ka wengeni richo to ringri duto biro pong’ gi mudho. Omiyo ka ler manie iyi en mudho, to mano kaka en mudho maduong’ miwuoro!

24 “Onge jatich manyalo tiyo ne ruodhi ariyo. Nimar obiro chayo achiel to ohero machielo, kata obiro chiwore ne achiel to ochayo machielo. Ok inyal tiyo ne Nyasaye kendo ne pesa.

Kik uluor

25 “Emomiyo awachonu ni, kik uparru kuom ngimau, kata kuom gik ma ubiro chamo kata madho; kata kuom dendu kata gik ma ubiro rwako. Donge ngima duong’ molooyo chiemo, koso del donge duong’ molooyo lewni?

26 Ranguru ane winy ma huyo e kor polo. Ok chwo cham to bende ok gikee kata giken e dere, to eka Wuonu manie polo pod pidhogi apidha. To un donge un gi nengo mamalo moloyogi?

27 En ng’a kuomu ma parruok moparorego nyalo miyo omed bedo mangima kata mana kuom sa achiel kende?

28 “Koso uparoru ne wach lewni nang’o? Neyeuru kaka ondanyo mag pap dongo. Ok ginyagre gi tich kata gi chwecho.

29 To kata kamano awachonu ni kata mana Solomon e rwakruokne malich duto ne ok orwakore ka achiel kuomgi.

30 Ka kamano e kaka Nyasaye rwako lum aluma manie pap, ma kawuono nitie to kiny

iwite e mach, donge obiro rwakou maber molojo, yaye un joma yiegi tin-gi?

³¹ Omiyo kik uparru kuwacho ni, 'Wabiro chamo ang'o?' Kata ni, 'Wabiro madho ang'o?' Kata ni, 'Wabiro rwako ang'o?'

³² Nimar jopiny ema chandore ka dwaro gigi duto; to bende Wuonu manie polo ong'eyo ni udwaro gigi duto.

³³ To mokwongo, dwaruru pinyruoth Nyasaye kod timne makare eka gigi duto bende nomiu kaachiel gi mago.

³⁴ Kuom mano, kik uparru kuom kiny, nikech kiny noparre kuome owuon. Odiechieng' kodiechieng' nig'i chandruokne morome.

7

Ng'ado ne ji bura

¹ "Kik ung'ad ne ji bura, ka ok kamano to un bende ibiro ng'adnu bura.

² Nimar kaka ung'ado ne ji mamoko bura e kaka ibiro ng'adnu bura un bende, nimar rapim mupimogo ema ibiro pimnugo un bende.

³ "Ang'o momiyo ineno ng'injo mar buch yath manie wang' wadu to pilni maduong' mar yath manie wang'i iwuon to ok idew?

⁴ Ere kaka diwach ne owadu ni, 'Yie mondo agolni ng'injo mar buch yath manie wang'i,' ka in to pilni maduong' mar yath osiko ngolni e wang'i iwuon?

⁵ In ng'at mawuondoreni, mokwongo gol pilni maduong' mar yath manie wang'i iwuon oko,

eka ibiro neno maler mar golo ng'injo mar buch yath manie wang' wadu oko.

6 "Kik umi guogi gima ler; bende kik udir ne anguro kite magu ma nengogi tek. Kutimo kamano to ginyalo nyonogi piny e bwo tiendegi mi gilokre kodu kendo gikidhu matindo tindo.

Kwayo, dwaro, dwong'o

7 "Kwauru to nomiu; dwaruru to unuyudi; kendo dwong'uru to noyawnu dhoot.

8 Nimar ng'ato ka ng'ato mokwayo imiyo; ng'ato madwaro nwang'o; kendo ng'ama dwong'o, noyawne dhoot.

9 "En ng'a kuomu ma ka wuode okwayo kuon to omiye kidi?

10 Kata ka okwayo rech to omiye thuol?

11 Ka un ma un joricho kamano, ung'eyo miyo mich mabeyo ne nyithindu, koro Wuonu manie polo donge nyalo chiwo ne joma okwaye mich mabeyo nyadi mang'eny!

12 Omiyo, e gik moko duto, timuru ne joweteu gik ma duher mondo gin bende gitimnu, nikech mano e tiend Chik gi Jonabi.

Dhorangach madiny kod dhorangach malach

13 "Donjuru gi dhorangach madiny. Nimar rangajno oyarore kendo yorno lach madhi e kethruok, kendo ji mathoth donjo koluwe.

14 To rangajno tin kendo yorno diny matero ji e ngima, kendo mana joma nok kende ema yude.

Yath kod olembene

15 “Tang’uru gi jonabi mag miriambo. Gibiro iru ka girwako lep rombe, to gin mana ondiegi mangemo gi eigi.

16 To kit olemo ma ginyago ema ubiro ng’eyogigo. Bende ji pono olemb mzabibu e yiend kudho, kata olemb ng’owu kuom oriang’?

17 Kamano bende e kaka yath maber nyago olemo maber, to yath marach nyago olemo marach.

18 Yath maber ok nyal nyago olemo marach, kendo yath marach ok nyal nyago olemo maber.

19 Yath ka yath ma ok nyag olemo maber itong’o igoyo piny kendo iwito e mach.

20 Omiyo kit olemo ma ginyago ema ubiro ng’eyogigo.

21 “Ji duto ma luonga ni, ‘Ruoth, Ruoth,’ ok nodonji e pinyruodh polo, to mana ng’ama timo dwaro mar Wuora manie polo ema nodonji.

22 Ji mang’eny nowachna e odiechiengno ni, ‘Ruoth, Ruoth, donge ne wakoro wach e nyingi, kendo e nyingi donge ema ne wariembogo jochiende kendo watimogo honni mang’eny?’

23 To ananyisgi e wang’-gi ni, ‘Akiau nyaka aa chakruok, ayeuru e nyima, un jorichogi!’

Jogedo mariek gi jogedo mofuwo

24 “Emomiyo ng’ato ang’ata mawinjo wechenagi kendo otimogi chalo gi ng’ama riek mane ogero ode e lwanda.

25 Koth nochwe maduong’, aore nopong’ mosingore, kendo yamo nokudho matek mogoyo odno; to kata kamano ne ok opodho, nikech mise mare ne ni e lwanda.

²⁶ To ng'ato ang'ata mawinjo wechenagi to ok otingi chalo gi ng'at mane ogero ode e kwoyo.

²⁷ Koth nochwe maduong', aore nopong' mokingore kendo yamo nokudho matek mogoyo odno, mi norwombore piny gi ruombuok matek."

²⁸ Kane Yesu osetieko wacho gigi, oganda nowuoro puonjne,

²⁹ nikech nopuonjo ka ng'at man-gi teko, to ok ka jopuonjgi mapile mag chik.

8

Ng'at man-gi tuo mar dhoho

¹ Kane olor piny koa e bath got malo, oganda maduong' ne luwo bang'e.

² Ng'at moro man-gi dhoho nobiro mogoyo chonge piny e nyim Yesu, kendo nowachone niya, "Ruoth, kiyie to inyalo pwodha."

³ Yesu norieyo bade momulo ng'atno. Nowachone niya, "Ayie, pwodhri!" Gikanyono nochango kuom dhohone.

⁴ Eka Yesu nowachone niya, "Ne ni ok inyiso ng'ato wachni. To dhiyo mondo inyisri ne jadolo, kendo ichiw mich ma Musa nochiko, mondo obed ranyisi ne gin."

Yie mar ja-Kenturo

⁵ Kane Yesu osedonjo ei Kapernaum, ja-Kenturo moro nobiro ire, kakwaye kony.

⁶ Nowacho niya, "Ruoth, jatichna aweyo koriepi piny dala, ka ok onyal chuth, kendo kowinjo marach molojo."

7 Yesu nowachone niya, “**Abiro dhi mi achange.**”

8 Ja-Kenturo nodwoko kawacho niya, “Ruoth, ok awinjora ibi idonji ei oda. To wach mana wach kende, to jatichna biro chango.

9 Nimar an bende an ng’ama ni e bwo loch kod jolweny manie bwoya. Ka awacho ne moro ni, ‘Dhiyo,’ to odhi; kendo ka awacho ne machielo ni, ‘Bi,’ to obiro. Bende, ka anyiso misumbana ni, ‘Tim ma,’ to otimo kamano.”

10 Kane Yesu owinjo wach ng’atno, nohum nono kendo nowachone joma ne luwo bang’e niya, “**Awachonu adier ni pok ayudo kata ng’at achiel e piny Israel ma nigi yie maduong’ machal kama.**

11 **Awachonu ni ji mang’eny biro biro koa yo wuok chieng’ gi yo podho chieng’ kendo ginikaw keregi kaachiel gi Ibrahim, Isaka gi Jakobo e nyasi mar chiemo manobed e pinyruodh polo.**

12 **To jokanyo mag pinyruoth to nodir oko e mudho mandiwa, kama ji nobed gi ywagruok malich ka gimwodo lekegi.”**

13 Eka Yesu nowachone ja-Kenturo niya, “**Dhiyo! Biro timoreni mana kaka iseyie ni notimreno.**” Kendo jatichne nochango e sa nogono.

Yesu ochango ji mang’eny

14 Kane Yesu obiro e od Petro, noneno min chi Petro ka onindo e kitanda, ka en-gi midhusi.

15 Nomulo lwete mi midhusi noweye, kendo noa malo mochako miyogi chiemo.

¹⁶ Ka nochopo odhiambo, nokelne ji mathoth mane nigi jochiende, kendo noriembo jochiendego oko gi wach, bende nochango ji duto mane tuo.

¹⁷ Mano notimore mondo ochop gima nowachi gi dho Janabi Isaya niya, “Nokawo nyawo marwa kendo noting’o tuochwewa.”*

Nengo mar luwo Yesu

¹⁸ Kane Yesu oneno oganda maduong’ kolwore, nogolo chik mondo ging’ad nam gidhi loka nam komachielo.

¹⁹ Eka japuonj chik nobiro ire mowachone niya, “Japuonj, abiro luwi kamoro amora midhiye.”

²⁰ To Yesu nodwoke niya, “**Bwe nigi buchegi kendo winy mafuyo e kor yamo nigi utegi, to Wuod Dhano onge gi kamoro amora monyalo kete wiye.**”

²¹ Japuonjrene machielo nowachone niya, “Ruoth, yiena adhi ayik wuonwa mondi.”

²² To Yesu nowachone niya, “**In luwa, kendo we joma otho oik jogegi motho gin giwegi.**”

Yesu okweyo ahiti

²³ Eka nodonjo ei yie kendo jopuonjrene noluwe.

²⁴ To apoya nono, ahiti mang’ongo notugore e nam, mi apaka nochako tago yie koni gi koni. To Yesu noyudo nindo otero.

²⁵ Jopuonjre nodhi ire mochiewe, kagiwachone niya, “Ruoth, reswa! Wadhi nimo!”

* **8:17** Isa 53:4

26 Nodwokogi niya, “Ang’o momiyo uluor kamano, yaye un joma nigi yie matin?” Eka Yesu nochiewo mokwero yembe gi apaka, mi nam noling’ thi.

27 Jogo nohum nono, kendo negipenjore niya, “Ma en ng’at manade? Kata mana yembe gi apaka bende winje!”

Ji ariyo man-gi jochiende ochangi

28 Kane ochopo loka komachielo e gweng’ mar Gadarena, chwo ariyo mane nigi jochiende nowuokne e gunda mar liete moromo kode. Ne giger ahinya maonge ng’ama ne nyalo kalo kanyo.

29 Ne gikok matek niya, “Idwaro ang’o irwa ka, Wuod Nyasaye? Dibed ni isebiro ka mondo isandwa ka ndalo moketi pok ochopo?”

30 To mochwalore matin koa kama negintie, kweth maduong’ mar anguro moko ne kwayo.

31 Jochiendego nosayo Yesu kawacho niya, “Kigolowa kuom ji ariyogi to orwa wadonji ei kweth mag anguro.”

32 Nowachonegi niya, “Dhiuru!” Omiyo jochiendego nowuok kuom ji ariyogo mi gidonjo ei angurogo, kendo kweth duto kar rombgi noringo matek koluwo aridiridi mochomo nam mi giduto ne githo ei pi.

33 Joma ne rito angurogo noringo oa mine gidhi e dala mi ginyiso ji gima notimoreno, kaachiel gi gima noyudo osetimore ne joma ne nigi jochiende.

³⁴ Eka ji duto manodak e dalano nowuok oko mondo girom gi Yesu. To kane ginene, negiywagorene mondo oa e gweng'-gi.

9

Yesu ochango ng'ama nigithany

¹ Yesu noidho yie mi ong'ado nam nyaka loka komachielo, mi nochopo e dala kama ne onywole.

² Jomoko nokelone ja-athany, konindo e pien. Kane Yesu oneno yie ma jogo ne nigo, nowachone ja-athanyo niya, **"Wuoda, bed gi kwe e chunyi, richoni oweni."**

³ Kuom mano jopuonj chik moko nowacho kendgi giwegi niya, "Ng'atni yanyo Nyasaye!"

⁴ Kaka Yesu nong'eyo pachgi, nowachonegi niya, **"Ang'o momiyo uyie mondo paro maricho obed e chunyu?"**

⁵ **Ere mayot wacho, wacho ni, 'Richoni oweni,' koso wacho ni, 'Aa malo mondo iwuothi?'**

⁶ **To mondo ung'e ni Wuod Dhano nigithanyo niya, "Aa malo kaw pieni mondo idhi dala."**

⁷ Mi ng'atno noa malo kendo odhi dala.

⁸ Ka oganda noneno gima notimore, negipong' gi luoro; kendo negipako Nyasaye, ma nosechiwo teko machal kamaano ne ji.

Luong mar Mathayo

⁹ Kane oyudo Yesu dhi nyime koa kanyo ne oneno ng'ato ma nyinge Mathayo kobet piny e

od jasol osuru. Nowachone niya, “**Luwa,**” mi Mathayo noa malo kendo noluwe.

¹⁰ Kane oyudo Yesu chiemo e od Mathayo, josol osuru mang’eny kod joricho mang’eny nobiro mochiemo kode kaachiel gi jopuonjrene bende.

¹¹ Kane jo-Farisai oneno mano, negipenjo jopuonjrene niya, “Ang’o momiyo japuonju chiemo gi josol osuru kod joricho?”

¹² Kane Yesu owinjo mano, nowachonegi niya, “**Joma ngima ok ema dwar jathieth makmana joma tuo.**

¹³ To dhiuru upuonjru tiend wachni, ‘Gima adwaro en ni ukech joweteu, to ok ni uchiwna misango.’*Nimar ok ne abiro mondo aluung joma kare, to nabiro mondo aluung joricho.”

Openj Yesu wach kuom tweyo chiemo

¹⁴ Eka jopuonjre Johana nobiro ire mopenje niya, “Ere kaka wan kod jo-Farisai watweyo chiemo to jopuonjreni to ok twe chiemo?”

¹⁵ To Yesu nodwokogi niya, “**Ere kaka welo mag wuon kisera nyalo kuyo adier kapod en kodgi? Kata kamano ndalo nobi ma wuon kisera nogol e kindgi; eka ginitwe chiemo e kindeno.**

¹⁶ “Onge ng’ama twang’o rabaw mar law manyien kuom law moti, nimar rabaw mar law manyien-no biro mich mi ywa law machon-no, mi omed yiech molojo.

¹⁷ Kamano bende, ji ok nyal olo divai manyien e piende moti mag ting’o divai. Ka gitimo kamano to piendego biro barore, mi divai pukre oko, kendo piende mag ting’o divai biro kethore.

* **9:13** Hos 6:6

Ooyo, giolo divai manyien e piende mag ting’o divai manyien, eka iritogi maber giduto kargi ariyo.”

Yesu ochiero nyako motho kendo ochango dhako matuo

¹⁸ Kane oyudo owacho wechegi, jatelo moro nobiro mokulore e nyime kawacho niya, “Nyara otho machiegni. To yie ibi iket lweti kuome mondo obed mangima.”

¹⁹ Yesu nowuok kendo nodhi kode, kaachiel gi jopuonjrene bende.

²⁰ To apoya nono, dhako moro mane osebedo ka iye chwer kuom higni apar gariyo nopore gi yo katoke kendo nomulo riak lawe.

²¹ Notimo kamano nimar nowacho gie chunye niya, “Ka anyalo mulo mana riak lawe kende to abiro chango.”

²² Kane Yesu olokore monene, nowachone niya, “**Bed motegno nyara, nikech yieni os-changi.**” Kendo dhakono nochango chakre sano.

²³ Kane Yesu odonjo e od jatelono, moneno joma goyo asili kod oganda mane goyo koko,

²⁴ nowacho niya, “**Aiuru kae; nimar nyakoni ok otho, onindo aninda.**” To gin neginyiere anyiera.

²⁵ Kane oseriemb ogandano oko, nodonjo mi okawo nyakono gi bade, kendo noa malo.

²⁶ Wach gima notimoreno nolandore e gweng’no duto.

Yesu ochango muofu gi momo

²⁷ Kane oyudo Yesu medo dhi nyime koa kanyo, muofni ariyo ne luwo bang'e, ka goyo koko kawacho niya, "Yie ikechwa wuod Daudi!"

²⁸ Kane osedonjo ei ot, muofni ariyogo nobiro nyaka ire, kendo nopenjogi niya, "**Bende uyie ni anyalo timo ma?**"

Ne giyiene niya, "Ee, wayie Ruoth."

²⁹ Eka nomulo wengegi kowacho niya, "**Biro timorenu kuom yie ma un-go,**"

³⁰ kendo negichako neno. Yesu nosiemogi matek niya, "**Neuru ni ng'ato ok ong'eyo wachni.**"

³¹ To gin negidhi mi gikeyo wach kuome e gweng'no duto.

³² Ka noyudo giwuok gia, nokelne Yesu ng'at moro mane nigi jochiende kendo mane ok nyal wuoyo.

³³ To kane oseriembo jachiendno kuome, ng'at ma ne momo nowuoyo. Oganda nohum mowachochi niya, "Gima chalo kama pok ne one e Israel nyaka nene."

³⁴ To jo-Farisai to nowacho niya, "Ogolo jochiende gi teko mar ruodh jochiende."

Jotich nok

³⁵ Yesu nodhi kuonde duto, e mier matindo kod gwenge duto, kopuonjo e sinagokegi, koyalo Injili mar pinyruoth, kendo kochango kit midekre gi tuoche duto.

³⁶ Kane oneno oganda maduong' mane olwore, nokechogi, nikech ne ichandogi kendo gionge gi kony, mana ka rombe maonge gi jakwath.

³⁷ Eka nowachone jopuonjrene niya, "**Cham ochiek mathoth to jotich nok.**"

38 Kuom mano, kwauru Ruodh keyo mondo oor jotich odhi e puothe mar keyo.”

10

Yesu ooro jopuonjre apar gariyo

¹ Noluongo jopuonjrene apar gariyo ire, mi omiyogi teko mondo giriemb jochiende kuom ji, kendo gichang kit midekre gi tuoche duto.

² Magi e nying jopuonjre apar gariyogo:

Mokwongo ne en Simon (miluongo ni Petro),
gi owadgi ma Andrea;

kod Jakobo wuod Zebedi gi owadgi ma Johana;

³ Filipo gi Bartholomayo;

Thoma gi Mathayo ma jasol osuru;

Jakobo wuod Alfayo, gi Thadayo;

⁴ Simon ma ja-Zilote gi Judas Iskariot mane ondhoge.

⁵ Yesu nooro ji apar gariyogi gi ote machal kama: “Kik udhi e dier joma ok jo-Yahudi, kendo kik udonj e dala moro amora mar jo-Samaria.

⁶ To dhiuru ir rombe molal mag jo-Israel kende.

⁷ Ka udhi to yaluru wach kama: ‘Pinyruodh polo ni machiegni.’

⁸ Changuru joma tuo, chieruru joma otho, pwodhuru joma nigi dhoho, riemburu jochiende. Kaka useyudo wachni nono, un bende chiwuru nono.

⁹ Kik uting’ kit pesa moro amora, kaka dhabu kata fedha kata mula, e kambau mutweyo;

10 bende kik uting' ofuku mar wuoth, kata law machielo miloko, kata opato, kata ludh wuoth; nikech jatich owinjore yud chiembe kuom ng'ama otiyone.

11 "Dala kata gweng' moro amora mudonje to manyuru ng'ato mowinjore modak kanyo, kendo beduru e ode nyaka chop chieng' ma ua.

12 Ka udonjo e dala to moseuru.

13 Ka dala mudonjeno en dala mowinjore, to kwe maru nodong'ne, to ka ok kamano, to kweuno noduognu.

14 Kaonge ng'ama oyie rwakou kata winjo wecheu, to teng'uru buru momoko e tiendeu sa ma uwuok e odno kata e dalano.

15 Awachonu adier ni nobed maberber ne Sodom gi Gomora chieng' ng'ado bura moloyo dalano.

16 Aorou mondo udhi mana kaka rombe madhi e dier ondiegi. Kuom mano, beduru mariek ka thuonde, kendo mamuol ka akuche.

17 "To beduru motang' gi ji, nimar gibiro ketou e lwet buche mag gweng', kendo gibiro rodhou gi del e sinagokegi.

18 To nikech nyinga, noteru e nyim jotelo gi ruodhi kendo nubednegi kaka joneno kaachiel gi joma ok jo-Yahudi.

19 To ka gimakou to kik uparru kuom gima duwachi, kata kaka unyalo wuoyo kodgi. Nomiu gima uwacho e sechego,

20 nimar un uwegi ok ema unuwuo, to Roho Maler mar Wuonu ema nowuo kokalo kuomu.

21 "Ng'ato nondhogi gi owadgi mondo onegi, kendo wuoro nondhog nyathine; nyithindo

nong'any ne jonywolgi kendo nomi neg-gi.

22 Ji duto nochau nikech an, to ng'at ma ochung' motegno nyaka giko ema noresi.

23 Ka isandou kamoro, to daruru kanyo udhi kamachielo. Awachonu adier ni ok unutiek dhi e mier duto mag Israel kapok Wuod Dhano obiro.

24 "Japuonjre ok duong' molojo japuonjne, kata jatich bende ok duong' molojo ng'ama ruodhe motiyone.

25 Ber mondo japuonjre obed machal gi japuonjne, kendo ka jatich obedo machal gi ruodhe. Ka oseluong jatend ot ni Belzebub, koro jokanyo mag ode to ibiro luong kamano marom nade!

26 "Omiyo kik uluorgi. Onge gimoro mopandi ma ok nofweny, kata maling'-ling' ma ok nong'ere.

27 Gima anyisou kama opondo, wuouru kuome e ler; kendo gima akuodhonu e tie itu, huluru matek ewi udi.

28 Kik uluor jogo manego ringruok to ok nyal nego chuny. To ng'ama onego uluor en Jal manyalo tieko chuny kaachiel gi ringruok e gehena.

29 Oyundi ariyo donge ing'iewo otonglo achiel? To kata kamano kata achiel kuomgi ok nyal lwar piny e lowo ka ok Wuonu ema oyie.

30 Bende, kata mana yie wiu duto osekwan mong'e kar rombgi.

31 Omiyo kik uluor, nikech uloyo oyundi nyadi mang'eny.

32 "Ng'ato ang'ata mohulo ni ong'eya e nyim ji, an bende abiro hulo ni ang'eye e nyim Wuora

manie polo.

³³ To ng'ato ang'ata mokweda e nyim ji an bende nakwede e nyim Wuora manie polo.

³⁴ “Kik upar ni asebiro mondo akel kwe e piny. Ne ok abiro mondo akel kwe, to nabiro mondo akel ligangla.

³⁵ Nikech asebiro mondo aketh kind
 “ ‘ng'ato gi wuon mare,
 nyako gi min mare,

chi wuowi gi dagi,

³⁶ wasik ng'ato nobed joode owuon.’*

³⁷ “Ng'ato ang'ata mohero wuon-gi kata min-gi moloya ok owinjore koda. Kamano bende, ng'ato ang'ata mohero wuode kata nyare moloya ok owinjore koda;

³⁸ kendo ng'ato ang'ata ma ok kaw msalape mondo oluwa ok owinjore koda.

³⁹ Ng'atno momako ngimane matek, ngimane biro lalne; to ng'atno mowito ngimane, nikech an, biro yude.

⁴⁰ “Ng'at morwakou orwaka, kendo ng'ama orwaka, orwako jal ma noora.

⁴¹ Ng'ato ang'ata morwako janabi, nikech en janabi, noyud pok ma janabi yudo, kendo ng'ato ang'ata morwako ng'ama kare, nikech en ng'ama kare, noyud pok ma ng'ama kare yudo.

⁴² Bende ka ng'ato ang'ata omiyo achiel kuom jomatindogi kata mana pi mang'ich gi kikombe, nikech en japuonjrena, to awachonu adier ni pokne ok nobaye ngang’.”

* **10:36** Mik 7:6

11

Yesu gi Johana ja-Batiso

¹ Bang' ka Yesu nosetieko tiego jopuonjrene apar gariyo, nodhi nyime koa kanyo mondo opuonj kendo oyal e mier mag Galili.

² Kane Johana owinjo ka en od twech gik ma Kristo ne timo, nooro jopuonjrene

³ mondo openje niya, "In e jalno mane onego obi, koso warit ng'at machielo?"

⁴ Yesu nodwokogi niya, "Doguru mondo udwok wach ne Johana gik muwinjo kendo uneno:

⁵ Muofni neno, rong'onde wuotho, jogo mangi dhoho ichango, joma itgi odinore winjo wach, joma otho ichiero, kendo Injili iyalo ne joma odhier.

⁶ En ng'at mogwedhi jal ma ok chwanyre mabar nikech an."

⁷ Kane oyudo jopuonjre Johana wuok mondo odogi, Yesu nochako wuoyo gi oganda kuom Johana kowacho niya, "Ang'o mane udhi mondo une e thim? Ne udhi neno odundu ma yamo tero koso?"

⁸ Ka ok mano to en ang'o mane udhi mondo une? Ne udhi neno ng'at morwakore gi lewni mabeyo koso? Ooyo, jogo marwakore gi lewni mabeyo iyudo mana e ute ruodhi.

⁹ To kara nudhi mondo une ang'o? Janabi? Ee, awachonu ni ne udhi neno ng'at moloyo janabi gi duong'.

¹⁰ Ma e jal mane ondik kuome niya, "Abiro oro jaotena mondo otel e nyimi, obiro losoni yori kapok ibiro.*"

* **11:10** Mal 3:1

11 Awachonu adier kama: Kuom jogo duto mamon onywolo, onge ng'ama osewuok e dier ji maduong' molooyo Johana ja-Batiso; kata kamano ng'atno matinie molooyo e pinyruodh polo duong' molooyo.

12 Chakre ndalo mag Johana ja-Batiso nyaka sani, pinyruodh polo osebedo ka idonje githuon, kendo joma thuondi ema kawe.

13 Nimar ndiko mag jonabi gi mag chik nokoro nyaka ndalo Johana.

14 Kendo kaponi uhero mar rwako wachni to ng'euru ni en e Elija mane onego obi.

15 Ng'at man-gi ite mondo owinji.

16 "En ang'o ma dapingo tieng'ni? Gichalo nyithindo mobet e chirni kendo maluongo jowetegi kagiwacho niya,

17 "Ne wagoyonu asili,

to ne ok umiel;

bende ne wadengo ka wawero wend tho,

to ne ok uywak.

18 Nimar Johana Ja-Batiso nobiro ka ok ochiem kata metho, to giwacho ni, 'En gi jachien.'

19 Wuod Dhano nobiro ka chiemo kendo metho, to uwacho ni, 'Neyeuru jawuoro kendo jamer mosiep josol osuru gi joricho.' To rieko ifwenyo adimba kuom timbene."

Malit ma mier madongo modagi lokore biro neno

20 Eka Yesu nochako kwedo mier mane thoth honnige osetimoree, nikech negitamore weyo richo.

21 "Mano kaka unune malit un jo-Korazin! Mano kaka unune malit, un jo-Bethsaida! Nimar

ka dine honni motimnugi dinetim ne Turo gi Sidon to dine giseweyo richo chon ka girwakore gi lep gugru kendo ka gibukore gi buru.

²² To awachonu ni chieng' ng'ado bura weche nobed maberber ne Turo gi Sidon moloyou.

²³ To in Kapernaum, bende ibiro ting'ori malo nyaka polo koso? Ooyo, ibiro lwar piny nyaka piny joma otho. Ka dine bed ni honni mane otim e iyi ne otim ei Sodom to dikoro pod entie nyaka kawuono.

²⁴ To awachonu ni chieng' ng'ado bura weche nobed maberber ne Sodom moloyou.”

Yweyo ne joma ojony

²⁵ E sechego Yesu nowacho niya, “Apakoi Wuonwa, Ruodh polo gi piny, nikech isepando gigi ne joma riek gi joma osomo, to isefwenyogi ne nyithindo matindo.

²⁶ Ee Wuora, nimar mano ema ne berni kotimore.

²⁷ “Wuonwa oseketo gik moko duto e lweta. To onge ng'ama ong'eyo Wuowi makmana Wuoro kende, bende onge ng'ama ong'eyo Wuoro makmana Wuowi kaachiel gi joma Wuowi oyiero mondo ofwenynegi.

²⁸ “Biuru ira, un duto mujony kendo moting'ore mapek, mondo amiu yweyo.

²⁹ Kawuru lodina mondo uting' kendo puonjreuru kuoma, nimar chunya muol kendo ahora mos, eka unuyud yweyo ne chunyu.

³⁰ Nimar lodina ok pek kendo misika yot.”

12

Yesu e Ruodh Sabato

¹ E kindeno Yesu noyudo kadho e kind puothe mag cham chieng' Sabato. To jopuonjrene nodenyo, omiyo negichako jako wi ngano moko mochiek mondo gicham.

² Ka jo-Farisai noneno mano, negiwachone niya, "Neye! Jopuonjreni timo gima chik ok oyie mondo gitim chieng' Sabato."

³ Yesu nodwokogi niya, "Pok ne usomo gima Daudi notimo chieng' ma en kaachiel gi jogo mane ni kode ka kech ne kayogi?"

⁴ Donge nodonjo e od Nyasaye, kendo en kaachiel gi joma ne ni kode, negichamo makati ma nosepwodhi moket tenge, ma chik ne ok oyienegi mondo gitim, makmana jodolo kende

⁵ Koso pok usomo e Chik ni chieng' Sabato, jodolo manie hekalu doko mogak odiechieng'no, to ok kwan-gi kaka joketho?

⁶ To awachonu ni nitie ng'ato ka maduong' moloyo hekalu.

⁷ Ka dine bed ni useng'eyo tiend wach mawachochi ni, 'Gima adwaro en ni ukech joweteu to ok ni uchiwna misango,'*to dine ok ung'ado bura ne joma onge ketho.

⁸ Nikech Wuod Dhano en Ruodh Sabato."

⁹ Kane omedo dhi nyime koa kanyo, nodhi nyaka ei sinagogi,

¹⁰ to ne nitie ng'ato kanyo ma lwete notal. Negipenjo Yesu, ka gidwaro yo ma digiyudgo

* 12:7 Hos 6:6

ketho kuome, niya, “Bende chik oyie mondo ochang ng’ato chieng’ Sabato?”

¹¹ Nowachonegi niya, “Ka ng’ato kuomu nigi rombo kendo rombono olwar ei bur chieng’ Sabato, donge diywaye igole oko?”

¹² To dhano donge lich molooyo rombo nyadi mang’eny! Kuom mano, chik oyie mondo otim maber chieng’ Sabato.”

¹³ Eka nowachone ng’atno niya, “Rie lweti,” mi norieye, kendo lwete nochango chuth, mana kaka komachiolo.

¹⁴ To jo-Farisai nowuok modhi kendo negichako chano kaka digineg Yesu.

Jatich Nyasaye moyier

¹⁵ Kaka Yesu nong’eyo chenrogino, nowuok kanyo. Ji mang’eny noluwe, kendo nochango ji duto mane tuo,

¹⁶ kosiemogi ni kik gihul ni en ng’a.

¹⁷ Mano notimore mondo gima nowachi gi dho Janabi Isaya, niya,

¹⁸ “Ma e jatichna ma aseiyero,

Jal ma ahero ma chunya morgo.

Abiro keto Roho Maler mara kuome,

kendo obiro lando adiera ne ogendini.

¹⁹ Ok obi dhawo kata goyo nduru;

bende onge ng’ama biro winjo dwonde e wang’ yore.

²⁰ Kata obedo ni onenore kaka odundu mayom yom to ok notur,

kendo kata obedo ni oliel ka taya ma mirim-iri to ok notho,

nyaka chop otel ne adiera mi lochi.

21 Ogendini biro keto genogi e nyinge.”†

Yesu gi Belzebub

22 Eka negikelone ng’at man-gi jachien kendo ma muofu bende mamomo; eka Yesu nochange, momiyo koro nonyalo wuoyo kendo neno.

23 Ji duto nohum kendo nowacho niya, “Dibed ni ma e Wuod Daudi?”

24 To ka jo-Farisai nowinjo wachno, negiwacho niya, “Ng’atni golo jochiende gi teko mar Belzebub, ruodh jochiende.”

25 Yesu nong’eyo parogi mi nowachonegi niya, “Pinyruoth moro amora mopogore owuon nyaka kethre, kendo dala moro amora kata ot mantiere pogruok ok nyal chung’.

26 Ka Satan riembo Satan to mano nyiso ni en gi pogruok kende owuon. Koro ere kaka pinyruodhe nyalo chungo?

27 Ka dipo ni ariembo jochiende gi teko mar Belzebub, to jou to kara gologi gi teko mar ng’a? Emomiyo ginibed jong’adnu bura.

28 To ka ariembo jochiende gi teko mar Roho Maler to kare pinyruoth Nyasaye osebironu.

29 “Koso, ere kaka ng’ato nyalo monjo od ng’at maratego mi omaye gige odhigo, ka ok otweyo ng’atno mokwongo? Kosetimo kamano eka dohedhre mar yako gik moko e odno.

30 “Ng’at ma ok ni koda kedo koda, kendo ng’at ma ok konya choko ji, keyo ji.

31 Emomiyo awachonu ni richo gi ayany moyanygo Nyasaye duto nowe ne ji, to ng’ato ang’ata

† 12:21 Isa 42:1-4

mowuoyo marach kuom Roho Maler ok nowene richone.

³² Ng'ato ang'ata mowacho wach moro marach kuom Wuod Dhano nowene, to ng'ato ang'ata mowuoyo marach kuom Roho Maler ok nowene richone, e tieng'ni kata e tieng' mabiro.

³³ “Los yien obed maber eka olembe biro bedo maber, kata ket yath obed marach kendo olembene biro bedo marach, nimar yath ing'eyo gi kit olemo monyago.

³⁴ Un koth thuonde fu-gi, ere kaka un ma un jomaricho kamano unyalo wacho gima ber? Nimar gik mopong'o chuny ng'ato ema wuok e dho ng'ato.

³⁵ Ng'at maber golo gik mabeyo mawuok kuom ber mokano e iye, to ng'at marach golo gik maricho mawuok kuom rach mokano e iye.

³⁶ To awachonu ni chieng' ng'ado bura ji duto biro dwoko wach kuom weche manono ma gisewacho ka ok giparo matut.

³⁷ Nimar kuom wecheni iwuon miwacho ema ibiro ketigo thuolo kendo kuom wecheni iwuon miwacho ema ibiro ng'adonigo bura.”

Ranyisi mar Jona

³⁸ Eka jo-Farisai moko gi jopuonj chik nowachone niya, “Japuonj wadwaro neno hono mitimo kaka ranyisi.”

³⁹ To nodwokogi niya, “Tieng' ma timbene richo kendo mamono manyo ranyisi mar hono! To ok bi miye moro amora makmana ranyisi mar janabi Jona.

40 Nimar mana kaka Jona ne ni ei rech marang'ongo kuom ndalo adek odiechieng' gotieno, e kaka Wuod Dhano bende biro bedo ei chuny lowo kuom ndalo adek odiechieng' gotieno.

41 Jo-Nineve biro chung' e bura kaachiel gi tieng'ni kendo nong'adnegi bura kaka joketho; nimar gin ne giweyo richo kane giwinjo yalo mar Jona, to sani koro nitie ng'ato maduong' moloyo Jona.

42 Ruoth ma dhako mar piny ma milambo nochung' chieng' bura kaachiel gi tieng'ni kendo nong'adne bura kaka jaketho, nimar nobiro koa e tung' piny kuma bor mondo owinj rieko Solomon, to sani koro nitie ng'ato ka maduong' moloyo Solomon.

43 "Ka jachien marach owuok kuom ng'ato, owuotho kuonde motwo koni gi koni, komanyo kama doyudie yweyo, to ok oyudi.

44 Eka owacho ni, 'Abiro dok e ot mane aaye.' Ka ochopo to oyudo ka odno iye ninono, koyweye maler kendo ochan maber.

45 Eka odok kendo oomo jochiende abiriyo mamoko maricho moloye, kendo gibiro gidonj mi gidag kanyo. Bang'e achien ngima ng'atno bedo marach moloyo kaka nochal mokwongo. Kamano e kaka biro timore ne tieng' marachni."

Min Yesu gi owetene

46 Kane Yesu pod wuoyo gi oganda mane ochokore, min-gi kaachiel gi owetene nochung' oko ka gidwaro wuoyo kode.

⁴⁷ Ng'at moro nowachone Yesu niya, "Minu gi oweteni ochung' oko gidwaro wuoyo kodi."

⁴⁸ Nodwoko ng'atno niya, "Minwa to en ng'a, koso owetena to gin ng'a gini?"

⁴⁹ Eka nosiemone jopuonjrene kowacho niya, "Jogi e minwa gi owetena.

⁵⁰ Nimar ng'ato ang'ata matimo dwaro mar Wuora manie polo e owadwa gi nyaminwa kod minwa."

13

Ngech jakomo

¹ Odiechieng'no Yesu nowuok e ot mi nobet e dho nam.

² Nikech oganda maduong' nochokore molwore, nodonjo ei yie mi obetie, ka ji duto to ochung' oko e dho nam.

³ Eka nonyisogi gik mang'eny e yor ngeche, kowacho niya, "Japur moro nodhi chwoyo kodhi.

⁴ Kane oyudo ochwoyo kodhi, kodhi moko nolwar e dir yo, kendo winy nobiro mochamogi duto.

⁵ Kodhi moko nolwar kuonde motimo lwendni, ma lowo operoree, mine gitwi piyo piyo nikech lowo ne thany thany.

⁶ To ka chieng' nowuok, chamgo nowang' kendo nikech ne gionge tiendegi, ne gitwo.

⁷ Kodhi moko nolwar e kind kudho, to kudhogo nodongo, mine githung'o chamgo.

⁸ To kodhi moko to nolwar e lowo maber, mine gitwi kendo gichiego cham; moloyo kaka nochwoyo, moko nyadi mia, moko nyadi piero auchiel kata nyadi piero adek.

9 Ng'at man-gi ite mar winjo wach mondo owinji."

10 Jopuonjrene nobiro ire mopenje niya, "Ang'o momiyo iwuoyo gi ji gi ngeche?"

11 Nodwokogi niya, "Un osemiye rieke mar ng'eyo tiend gik mopondo mag pinyruodh polo, to gin ok osemigi.

12 Ng'at man-go nomedne mi nobed gi gik mogundho; to ng'at ma ongego kata mano ma en-go nomaye.

13 Gimomiyo awuoyo kamano kodgi gi ngeche en ni mondo:

"Kik ginee kata obedo ni gineno;

kik ging'e tiend wach kata obedo ni giwinjo.

14 Kuomgi ema wach mokor mar Isaya chopo kare kowacho niya,

"'Ubiro siko kuwinjo weche miwacho to wach ok nodonjnu ngang';

Ubiro siko kung'icho to ok unune gimoro.

15 Nikech chuny jogi osedinore;

gisedino itgi,

kendo gisemiyo wengegi.

Nono to dipo ka wengegi oneno,

kendo itgi owinjo wach;

mi chunyi ofwenyo tiend weche,

kendo gidwog ira mi achang-gi.*

16 Un to ogwedh wengeu nikech gineno, itu bende nikech giwinjo wach.

17 Nimar awachonu adier ni jonabi gi joma kare mang'eny nogombo neno gik muneno, to ne ok ginene, kendo winjo gik muwinjogi, to ne ok giwinjo.

* 13:15 Isa 6:9,10

18 “Koro winjuru tiend ngero mar jakomo,

19 Ka ng’ato owinjo wach mar pinyruoth to ok owinjo tiende, ng’at marach biro kendo yudho gima okom e chunye mi dhigo. Mano e kodhi mane ochwoyo e dir yo.

20 To kodhi mane ochwo kuonde motimo lwanda ochung’ kar ng’ama winjo wach kendo rwake sano gi mor.

21 To nikech oonge gi tiendene, obet kuom kinde machwok kende. Ka chandruok gi sand obiro nikech Wach Nyasaye, to opodho piyo piyo nono.

22 Kodhi mane olwar e kind kudho to ochung’ kar ng’at mawinjo wach, to parruok kuom ngima mar pinyni gi wuond ma mwandu kelo thung’o wachno kendo mone nyak.

23 To kodhi mane olwar e lowo maber ochung’ kar ng’at mawinjo wach kendo make, mi ochieg cham mang’eny mohingo kodhi mane okomgo nyadi mia, nyadi piero auchiel kata nyadi piero adek.”

Ngech buya

24 Yesu nogoyonegi ngero machielo kama: “Pinyruodh polo chalo gi ng’at mane okomo kodhi maber e puothe.

25 To kane oyudo ji duto nindo, jasike nobiro mopidho buya e dier ngano, bang’e to odhi.

26 Ka ngano nodongo moiko wiyegi to buya bende nochako limbo.

27 “Jotij wuon puodho nobiro ire mowachone ni, ‘Jaduong’, donge ne ikomo kodhi mabeyo lilo e puothi? Ka kamano to buya to oa kure?’

28 “Nodwoko ni, ‘Jasigu ema notimo ma.’

“Jotich nopenje ni, ‘Diher mondo wadhi wa-pudhgi oko?’

²⁹ “To nodwoko ni, ‘Ooyo, kik utim kamano nikech seche ma upudho buyago unyalo pudho ngano bende kaachiel kodgi.

³⁰ Wegiuru gitwi kaachiel giduto nyaka chieng’ keyo. Ka kindeno ochopo to ananyis jokeyo mondo okuong ochok buya kendo otwegi pidhe pidhe mondo owang’-gi; eka bang’e gichok ngano kendo gikel gikan e decha.’”

Ngech koth karadali gi ngech thowi

³¹ Nogoyonegi ngero machielo kama: “Pinyruodh polo chalo gi koth karadali ma ng’ato nokawo mopidho e puothe.

³² Kata obedo ni en e kodhi matinie mogik kuom kotheu duto, to ka odongo to odoko yiend puodho maduong’ molooyo yiende mag puodho duto, kendo winy mafuyo e kor polo biro kendo piyo e bedene.”

³³ Nochako ogoyonegi ngero machielo niya, “Pinyruodh polo chalo gi thowi mane dhako moro okawo kendo oruwo ei mogo mang’eny mi bang’e okuodo mogono.”

³⁴ Yesu nowacho gigi duto ne oganda gi ngeche; ne ok owachonegi gimoro amora ma ok okonyore gi ngero.

³⁵ Mano nochopo gima ne owach gidho janabi niya,

“Abiro yawo dhoga mondo awuo gi ngeche,
abiro hulo gik mosebedo kopondo nyaka aa
chakruok piny.”†

† 13:35 Zab 78:2

Onyis tiend ngech buya

³⁶ Eka noweyo oganda mi odonjo e ot. Jopuonjrene nobiro ire kawacho niya, “Nyiswae tiend ngech buya manie puodho.”

³⁷ Nodwokogi niya, “Ng’at mane okomo kodhi mabeyo en Wuod Dhano.

³⁸ Puodho en piny, to kodhi maber ochung’ kar yawuot pinyruoth. Buya gin yawuot ng’at marach,

³⁹ to jasigu ma komogi en Jachien. Keyo en giko piny, to jokeyo gin malaikie.

⁴⁰ “Mana kaka ipudho buya kendo iwang’o e mach, e kaka biro bedo chieng’ giko piny.

⁴¹ Wuod Dhano biro oro malaikane, kendo gibiro golo gimoro amora manie pinyruodhe makelo richo kod ji duto matimo gik maricho.

⁴² Gibiro witogi e mach makakni, kama ywagruok gi mwodo lak nobedie.

⁴³ Eka joma kare norieny kaka wang’ chieng’ ei pinyruoth mar Wuon-gi. Ng’at man-gi ite to mondo owinji.

Ngech mwandu mopandi kod kidi ma nengone tek

⁴⁴ “Pinyruodh polo chalo gi mwandu mopandi e puodho, ma ng’at moro nonwang’o kendo nopando, eka noa kanyo kopong’ gi mor kendo nodhi mouso gige duto mane en-go modwogo ong’iewogo puodhono.

⁴⁵ “Bende pinyruodh polo chalo gi ja-ohala mamanyo kite ma nengogi tek mondo owar.

46 Kane oyudo achiel moro ma nengone tek ahinya to noa modhi kendo nouso gige mane en-go duto mong'iewego.

Ngech gogo

47 “Bende pinyruodh polo chalo gi gogo mane ochiki e nam momako kit rech duto mopogore opogore.

48 Kane osepong' to joywecho noywaye nyaka e dho nam. Eka negibedo piny mi gichoko rech mabeoyo duto giketo ei okepni, to maricho to giwito.

49 Kamano e kaka nobedi chieng' giko piny. Malaike nobi kendo nopog joma timbegi richo gi joma kare,

50 kendo nowitgi ei mach makakni, kama ywagruok gi mwodo lak nobedie.”

51 Yesu nopenjogi niya, “Bende usewinjo tiend gigi duto?”

Ne giyiene niya, “Ee.”

52 Nowachonegi niya, “Kuom mano japuonj chik moro ka moro mosetiegi kuom wach pinyruodh polo chalo gi wuon ot magolo kuom gik mokano e deche, mwandu machon gi manyien.”

Janabi ma ok omi luor

53 Kane Yesu osetieko goyo ngechegi, nowuok kanyo odhi nyime.

54 Kane ochopo dalagi, nochako puonjo ji e sinagokegi, kendo negihum nono, ka gipenjore niya, “Rieko gi teko mar timo honni ma ng'atni nigogi oyudo kanye?”

⁵⁵ Donge ng'atni en wuod fundi bao-cha? Donge min-gi nyinge Maria, koso owetene donge gin Jakobo gi Josef gi Simon kod Judas?

⁵⁶ Donge nyiminene duto ni kodwa ka? To koro ng'atni ogolo gigi duto kanye?"

⁵⁷ Kamano negichwanyore nikech en.

To Yesu nowachonegi niya, "Janabi onge gi duong' mana e dalagi kendo gi ode owuon."

⁵⁸ Omiyo ne ok otimo honni mang'eny kanyo nikech ne gionge gi yie.

14

Ong'ad wi Johana ja-Batiso

¹ E kindeno Ruoth Herode nowinjo humb Yesu,

² mi nowachone joritne niya, "Ng'atno nyaka bed Johana ja-Batiso. Nyaka bed ni osechier oa kuom joma otho! Mano emomiyo teko mar timo honni tiyo kuome."

³ Noyudo Herode osemako Johana mi otweye nikech wach Herodia ma chi owadgi ma nyinge Filipino,

⁴ nimar Johana nosebedo ka kwere kawachone niya, "Chik ok oyieni mondo ibed kode."

⁵ Herode ne dwaro nego Johana, to noluoro oganda nikech ne gikawe kaka janabi.

⁶ To chieng' nyasi mar nywol Herode, nyar Herodia nomielnegi maber, kendo miendeno nomoro Herode ahinya,

⁷ mi nosingorene, e yor kwong'ruok ni obiro miye gimoro amora mokwaye.

⁸ To en, kane min osejiwe motelo, nowacho niya, "Miya wi Johana ja-Batiso e san-ni."

⁹ Ruoth ne chunye ochandore ka nowinjo kwayono, to nikech noyudo osesingore e yor kwong'ruok, kendo nikech wende mane ni e nyasineno, nogolo chik mondo dwach nyakono otim,

¹⁰ mi nong'ad wi Johana ka en e od twech.

¹¹ Bang'e nokelo wiye koketo e san kendo nomi nyakono, mane oting'e otere ne min mare.

¹² Jopuonjre Johana nobiro mokawo ringre kendo ne giike. Eka negidhi ginyiso Yesu.

Yesu opidho ji alufu abich

¹³ Ka Yesu nowinjo gima nosetimore, nowuok kanyo gi yie, ka en kende, modhi kama opondo ka gin kendgi giwegi. To kane oganda owinjo wachno, negia e mier machiegni mi giluwe ka giwuotho.

¹⁴ Kane Yesu ogowo loka, noneno oganda maduong', nokechogi kendo nochango jogo duto mane tuo.

¹⁵ Ka piny ne chiegni imore, jopuonjrene nobiro ire mowachone niya, "Ka en thim, kendo sa koro olewo. We ogandani owuogi mondo gidhi e mier kendo ging'iew chiemo ne gin giwegi."

¹⁶ To Yesu nodwokogi niya, "Onge tiende mondo gia. Migiuru gimoro gicham un uwegi."

¹⁷ To negidwoke niya, "Wan gima wan-go ka en mana makati abich gi rech ariyo kende."

¹⁸ Nowacho niya, "Kelnagiuru ane ka."

¹⁹ Eka nogolo chik mondo ji obed piny e lum. Bang'e nokawo makati abichgo gi rech ariyogo, nong'iyo polo malo, kogoyo erokamano.

Nong'ingo makatigo mi nomiyo jopuonjre kendo jopuonjre nomiyogi ji.

²⁰ Giduto negichiemo mi giyieng' chuth, kendo bang' chiemo jopuonjre nochoko ng'injo mag chiemo mane ji ochamo oweyo okepe apar gariyo mopong'.

²¹ Kar romb joma nochiero duto ne gin chwo alufu abich, ka ok okwan mon gi nyithindo.

Yesu owuotho ewi pi

²² Gisano Yesu nochiko jopuonjrene mondo odonji e yie kendo gitel nyime ging'ad gidhi loka nam komachielo, ka en to ne pod odong' chien kogonyo oganda.

²³ Kane osegologi, noidho modhi e bath got malo, mobet kar kende mondo olem. Kane piny chiegni imore, ne en kanyo kende,

²⁴ to yie to koro nosechopo kama ochwalore koa e dho nam, kendo apaka ne tage koni gi koni, nikech yamo ne kedo kodgi.

²⁵ To kar sa apar kogwen, Yesu nobiro irgi, kowuotho ewi pi.

²⁶ Kane jopuonjre onene kowuotho ewi pi, ne gibuok ahinya. Luoro nomakogi matek, kendo ne gibuok kagiwacho niya, "En jachien!"

²⁷ To Yesu nowachonegi gisano niya, "**Beduru gi chir! En mana An. Kik uluor.**"

²⁸ Petro nodwoke mowacho niya, "Ruoth, ka en in adier to nyisa mondo abi iri ka awuotho ewi pi."

²⁹ Nowachone niya, "**Bi.**"

Eka Petro nowuok e yie kendo nochako wuotho ewi pi kochomo ir Yesu.

³⁰ To ka noneno yamo to luoro nomake, kendo kane koro ochako nimo, noywak matek niya, “Ruoth, resa!”

³¹ Yesu norieyo bade mana gisano momake. Nowachone niya, “Ne iriwo gi kiawa nang’o, yaye ng’ama nigi yie matin-ni?”

³² To kane giseidho yie, yamo nokwe mos.

³³ Omiyo joma ne ni ei yie nolame, kagiwacho niya, “In Wuod Nyasaye adier.”

³⁴ Kane giseng’ado loka komachielo, negichopo Genesaret.

³⁵ To ka jogweng’no nofwenyo ni Yesu obiro, negiuro wach e gwenge molworo kanyo duto. Ji nokelone joma ne tuo duto

³⁶ kendo negisaye mondo oyie joma ne tuogo omulie kata mana riak lawe kende, kendo ji duto mane omule nochango.

15

Gik maler kod gik mogak

¹ Eka jo-Farisai gi Jopuonj chik moko nobiro ir Yesu koa Jerusalem mi openje niya,

² “Ang’o momiyo jopuonjreni ketho chike gi timbe mag jodongo? Ok giluoek lwetgi kapok gichiemo!”

³ Yesu nodwokogi niya, “Ang’o momiyo uketho chik Nyasaye nikech wach chikeu gi timbeu?”

⁴ Nimar Nyasaye nowacho ni, ‘Luor wuonu gi minu’*kendo ni, ‘Ng’ato ang’ata mokwong’o wuon kata min nyaka negi.’†

* 15:4 Wuo 20:12; Rap 5:16 † 15:4 Wuo 21:17; Lawi 20:9

⁵ Un to uwacho ni ka ng'ato owacho ne wuon kata ne min ni, 'Kony moro amora ma dine uyudo koa kuoma en mich mowal ne Nyasaye,'

⁶ to ng'ama kamano koro ogony kuom 'luoro wuon gi min' gi michneno. Kamano umiyo wach Nyasaye bedo maonge teko nikech wach kitu gi timbeu.

⁷ Un joma wuondoregi! Isaya ne ni kare kane okoro wach kuomu kama:

⁸ "Jogi paka mana gi dhogi kende, to chunyi bor koda.

⁹ Gilama kayiem nono; to gik ma gipuonjo gin mana chike mag dhano.†"

¹⁰ Yesu noluongo oganda ire kendo mowachonegi niya, "Chikuru itu mondo uwinj tiend wach.

¹¹ Gima donjo e dho ng'ato ok mi odok mogak, to mana gima wuok koa e dhoge ema miyo odoko mogak."

¹² Eka jopuonjre nobiro ire mopenje niya, "Bende ing'eyo ni jo-Farisai ne ochwanyore kane giwinjo wachni?"

¹³ Nodwoko niya, "Yien moro amora ma Wuonwa manie polo ok opidho ibiro pudh oko gi tiendene.

¹⁴ Wegiuru aweya; gin jotecho ma muofni. Ong'ere ni ka ng'ama muofu otelo ne muofu wadgi to nyaka giling're ei bugo giduto kargi ji ariyogo."

¹⁵ Petro nowacho niya, "Nywiswae tiend ngerono."

† 15:9 Isa 29:13

16 To Yesu nopenjogi niya, “Kare un bende wach pod ok donjnu?”

17 Donge ung’eyo ni gimoro amora madonjo e dhok dhi nyaka e ich bang’e owuok oko mar del?

18 To gik mawuok e dhok aa e chuny, kendo gin ema gimiyoy ng’ato doko ‘mogak.’

19 Nikech chuny ema gik maricho kaka; paro maricho, nek, terruok, chode, kuo, hango wach, gi ketho nying ji wuokie.

20 Magi e gik mamiyo ng’ato bedo ‘mogak.’ To chiamo gi lwedo ma ok olwoki ok mi odok ‘mogak.’”

Yie mar chi Kanaan

21 Ka noa kanyo, Yesu nodhi nyaka e gweng’ mar Turo gi Sidon.

22 Chi Kanaan moro mane odak machiegni gi kanyo nobiro ire kaywagore niya, “Ruoth, Wuod Daudi, kecha! Nyara nigi jachien marach kendo osandore malit.”

23 To Yesu ne ok odwoke kata wach achiel. Omiyo jopuonjre nobiro ire mojiwe niya, “Riembe odhi, nikech osiko kogoyo koko bang’wa.”

24 Nodwoko niya, “Ne oora mana ne rombe molal mag Israel kende.”

25 To dhakono nobiro mogoyo chonge piny e nyime, kawacho niya, “Ruoth, yie ikonya.”

26 To nodwoko niya, “Ok en gima kare kawo chiemb nyithindo mondo idir ne guogi.”

27 Dhakono nodwoke niya, “Mano en adier Ruoth, to kata guogi bende chamo ng’injo molwar piny koa e mesa mar ruodhgi.”

28 Eka Yesu nodwoko niya, **“Dhako, in gi yie maduong’ ndi! Kwayoni osechopi.”** Kendo nyare nochango kochakore sano.

Yesu omiyo ji alufu ang’wen chiemo

29 Yesu noa kanyo koluwo tie Nam Galili. Eka noidho malo mobet piny e bath got.

30 Oganda maduong’ nobiro ire, kendo negikelone rong’onde, muofni, pudhe, momni gi ji matuo mamoko mang’eny, mine giketogi e tiende kendo nochangogi.

31 Ji nohum kane gineno ka momni wuoyo, pudhe ngima, rong’onde wuotho, kendo muofni neno, kendo negipako Nyasach Israel.

32 Yesu noluongo jopuonjrene ire mowachonegi niya, **“Akecho jogi nikech koro gisebedo koda kae kuom ndalo adek to gionge gi gima digicham. Ok adwar mondo gidhi ka gidenyo, nono to kech nyalo goyogi piny e yo.”**

33 Jopuonjrene nodwoke niya, **“Ere kuma dwayudie makati e dier thim manyalo pidho oganda maduong’ machal kama?”**

34 Yesu nopenjogi niya, **“Un gi makati adi?”**

Negidwoke niya, **“Abiriyo kende gi rech matindo manok.”**

35 Nowachone ogandago mondo obed piny e lum.

36 Bang’ mano nokawo makati abiriyogo gi rechgo, kendo kane osegoyo erokamano, nong’ingogi bang’e omiyogi jopuonjrene, mondo opog ji.

³⁷ Negichiemo giduto mi giyieng'. Bang' chiemo jopuonjre nochoko ng'injo mag chiemo mane ji ochamo oweyo moromo okepe abiriyo.

³⁸ Kar romb joma nochiero duto ne gin alufu ang'wen, ka ok okwan mon gi nyithindo.

³⁹ Bang' ka Yesu noseponyo oganda odhi, nodonjo e yie mi odhi e gweng' mar Magadan.

16

Dwaro mar ranyisi

¹ Jo-Farisai gi jo-Sadukai nobiro ir Yesu mi oteme kapenje ka gidwaro mondo onyisgie ranyisi moa e polo.

² Nodwokogi niya, "Kochopo odhiambo to uwacho ni 'piny kiny nolendi nikech polo marmar,'"

³ to gokinyi to uwacho ni, 'Kodh yamo maduong' wang' nochwe nikech polo marmar kendo dudo.' Ulony kuom rango chal mar polo, to ok unyal ng'eyo ranyisi mag kit ndalo.

⁴ Tieng' ma timbene richo kendo mamono manyo ranyisi mar hono, to ok bi miye moro amora makmana ranyisi mar Jona." Eka Yesu nowuok odhi oweyogi.

Thowi mar jo-Farisai kod jo-Sadukai

⁵ Bang' kane giseng'ado loka nam, jopuonjre wigi nowil ma ok oting'o makati.

⁶ Yesu nowachonegi niya, "Beduru motang' kendo ritreuru ne thowi mar jo-Farisai gi jo-Sadukai."

⁷ Ne giwuoyo kendgi kuom wachni, kagiwacho niya, “Owuoyo kamano nikech ne ok wating’o makati kata achiel.”

⁸ To kaka nong’eyo gima negiwacho, Yesu nopenjogi niya, “Un joma nigi yie matin-gi, ang’o momiyo uwuoyo e kindu uwegi ni uonge gi makati?”

⁹ Kare wach pok odonjonu? Donge uparo makati abich mane opidho ji alufu abich, kod kar romb okepe mane uchoko?

¹⁰ Kata makati abiriyo mane opidho ji alufu ang’wen, kod kar romb okepe mane uchoko?

¹¹ Ere kaka pod ok uwinjo ni ne ok awuo kodu kuom makati? To ritreuru kuom thowi mar jo-Farisai gi jo-Sadukai.”

¹² Eka negiwinjo tiend wach ni kare ne ok owachnegi ni giritre kuom thowi mitedogo makati, to ni mondo giritre kuom puonj jo-Farisai gi jo-Sadukai.

Petro ohulo ni Yesu en ng’a

¹³ Kane Yesu odonjo e gweng’ mar Kaisaria man Filipi, nopenjo jopuonjrene niya, “Uwinjo ji wacho ni Wuod Dhano en ng’a?”

¹⁴ Negidwoke niya, “Jomoko wacho ni in Johana ja-Batiso, to jomoko ni in Elija, to jomoko bende ni in Jeremia, kata achiel kuom jonabi.”

¹⁵ Nopenjogi niya, “To un, to uwacho ni Ang’a?”

¹⁶ Simon Petro nodwoke niya, “In e Kristo, Wuod Nyasaye Mangima.”

¹⁷ Yesu nodwoke niya, “Ogwedhi adier, Simon wuod Jona, nimar dhano ok ema osefwenyoni

tiend wachni, to Wuora manie polo ema ose-fwenyonigo.

¹⁸ Kendo anyisi ni in Petro, kendo e lwandani ema abiro gere kanisana, kendo dhorangeye mag Gehena (tiende ni teko mar tho) ok noloye ngang'.

¹⁹ Abiro miyi kifungu mag pinyruodh polo; kendo gimoro amora mitweyo e piny-ka notwe e polo bende, kendo gimoro amora migonyo e piny-ka nogony e polo bende."

²⁰ Eka nosiemo jopuonjrene ni kik ginyis ng'ato ang'ata ni ne en Kristo.

Yesu okoro thone

²¹ Chakre kindeno kadhi nyime Yesu nochako nyiso jopuonjrene ni ne ochuno ni nyaka odhi Jerusalem kendo osandre e yore mang'eny e lwet jodong oganda gi jodolo madongo kod jopuonj chik, bende nyaka nonege kendo chieng' mar adek nochiere obed mangima.

²² Petro nokawe otere tenge mi okwere ni owe wuoyo kamano. Nowachone niya, "Ruoth, gima kamano ok nyal timoreni ngang'!"

²³ Yesu nolokore mowachone Petro niya, "Wuog oko e nyima, Satan! In kidi mar chwanyruok ne an; nikech iketo pachi kuom dwaro dhano to ok kuom dwach Nyasaye."

²⁴ Eka Yesu nowachone jopuonjrene niya, "Ka ng'ato dwaro luwo bang'a to nyaka okwedre kende owuon kendo oting' msalape eka oluwa.

²⁵ Nimar ng'atno madwaro reso ngimane, ngimane biro lalne, to ng'atno mowito ngimane nikech an biro yude.

²⁶ Koso en ber mane ma ng'ato yudo ka piny duto obedo mare to ngimane to olalne? Koso en ang'o ma ng'ato dichiw mondo owil gi ngimane?

²⁷ Nimar Wuod Dhano nodwogi e duong' mar Wuon mare kaachiel gi malaikege, kendo chieng'no enomi ng'ato ka ng'ato pokne kaluwore gi gima osetimo.

²⁸ “Awachonu adier ni nitie jomoko mochung' buta ka ma ok nokal e tho kapok gineno Wuod Dhano kabiro gi pinyruodhe.”

17

Kit Yesu olokore

¹ Bang' ndalo auchiel, Yesu nokawo Petro gi Jakobo, kod Johana owadgi Jakobo mi notelonegi ma gidhi ewi got malo kar kendgi.

² Kane gin kuno kite nolokore ka gineno. Lela wang'e norieny ka chieng', kendo lepe nolokore rachar marieny ka ler.

³ Apoya nono Musa gi Elija nothinyore e nyingi kanyo kendo ne giwuoyo gi Yesu.

⁴ Petro nowachone Yesu niya, “Ruoth, bedowa kae en gima ber. Ka iyiena to abiro gero kiru adek kae; achiel mari, achiel mar Musa to machielo mar Elija.”

⁵ Kane pod owuoyo, boche polo nobiro apoya moumogi, kendo dwol moro noa e boche polo kawacho niya, “Ma en Wuoda mahero kendo en ema chunya mor kode, winjeuru!”

⁶ Kane jopuonjre owinjo wachno, luoro nomakogi mi gipodho piny ka gikulo wiyegi piny.

7 Yesu nobiro irgi momulogi, kowacho niya, **“Auru malo, kendo weuru bedo maluor.”**

8 Kane giting’o wengegi, ne ok gineno ng’ato makmana Yesu kende.

9 Kane oyudo gilor gia ewi got, Yesu nowuoyo negi kowacho niya, **“Kik uwach ne ng’ato ang’ata gima useneno, nyaka chop kinde ma Wuod Dhano nochier koa kuom joma otho.”**

10 Jopuonjre nopenje niya, **“Kare ang’o momiyo jopuonj chik wacho ni Elija nyaka bi mokwongo?”**

11 Yesu nodwokogi niya, **“Kuom adiera, Elija nyaka bi mondo oket gik moko duto kare.**

12 To awachonu ni Elija koro osebiro, to kata kamano ne ok giyange, kendo gisetimone gimoro amora mane gihero. Wuod Dhano bende ibiro sandi e lwetgi e yo machalre.”

13 Eka jopuonjre noyango ni nowuoyo kodgi kuom Johana ja-Batiso.

Ochang wuowi mane nigj jachien

14 Kane gidwogo ir oganda, ng’at moro nobiro ir Yesu mogoyo chonge piny e nyime.

15 Nowachone niya, **“Ruoth, yie ikech wuoda, nikech en-gi tuo mar ndulme kendo osandore malit. Kinde duto opodho piny e mach kata e pi.**

16 Ne akele ne jopuonjreni mondo gichange, to ne otamogi.”

17 Yesu nodwokogi kawacho niya, **“Yaye tieng’ maonge gi yie kendo mokethoreni, anabed kodu nyaka karang’o? Abiro chandora kodu nyaka karang’o? Kel ane wuwino ka.”**

18 Yesu nochiko jachiendno, mi nowuok oa kuom wuowino, kendo nochango kochakore sano.

19 Eka jopuonjre nobiro ir Yesu ling'-ling' mi openje niya, "Ang' o momiyo wan ne ok wanyal golo jachiendno?"

20 Nodwoko kowacho niya, "Nikech un gi yie matin nono. Awachonu adier ni ka un gi yie matin marom gi koth karadali to unyalo wacho ne godni ni, 'Wuogi ia ka idhi kacha,' kendo dowuogi modhi. Onge gima nyalo tamou. [

21 To jachien ma kama ok nyal riembi ka ok ng'ato olamo matek kendo otweyo chiemo.]"*

22 Kane gichokore kaachiel Galili, nowachonegi niya, "Wuod Dhano ibiro ndhogi mi keti e lwet ji.

23 Gibiro nege, to chieng' mar adek ibiro chiere mobed mangima kendo." Kendo jopuonjre nokuyo ahinya.

Osuru mar hekalu

24 Bang' ka Yesu gi jopuonjrene nochopo Kapernaum, jochok osuru mar dirachma ariyo ariyo nobiro ir Petro mopenjo niya, "Donge Japuonju chulo osuch hekalu?"

25 Nodwoke niya, "Ee, ochulo."

Ka Petro nochopo e ot, Yesu ema nokwongo wuoyo kode kapenje niya, "Iparo nade kuom wachni, Simon? Ruodhi mag piny choko osuru mopogore opogore kuom nyithindgi koso kuom jomoko?"

* 17:21 Loko moko machon mag Muma kata joneno moko machon ne ok ondiko Mat 17:21.

²⁶ Petro nodwoko niya, “Kuom jomoko.”

Yesu nowachone niya, “Ka kamano to kare nyithindo ni thuolo.

²⁷ To mondo kik wachwanygi, dhi e nam mondo ichik olopi; kaw rech mimako mokwongo; yaw dhoge, kendo ibiro yudo pesa moromo shekel achiel. Kawe imiye jogo kaka osucha kod mari.”

18

Ng’ama duong’ molojo e Pinyruodh Polo

¹ E kindeno jopuonjre nobiro ir Yesu mopenje niya, “En ng’a maduong’ molojo e pinyruodh polo?”

² To noluongo nyathi moro matin mi okete ochung’ e diergi.

³ Eka nowacho niya, “Awachonu adier ni ka ok ulokoru ma uchalo gi nyithindo matindo, to ok ubi donjo e pinyruodh polo ngang’.

⁴ Emomiyo ng’ato ang’ata mobolore kaka nyathini e ng’at maduong’ molojo e pinyruodh polo.

⁵ Kendo ng’ato ang’ata morwako nyathi machal kama e nyinga to an ema orwaka.

Miyo ng’ato podho

⁶ “To ka ng’ato omiyo achiel kuom jomatindo moyie kuomagi odonjo e richo to dibed maber ka otwene pong’ marang’ongo e ng’ute bang’e onyumego e chuny nam.

⁷ “Piny none malit nikech gik mamiyo ji donjo e richo! Ochuno ni gik makamagi nyaka bedie, to okwong’ ng’atno makelo gigo!

8 Ka lweti kata tiendi miyo idonjo e richo to ng'ade oko kendo iwite mabor. Ber molooyo kidonjo e ngima ka ionge lweti kata king'ol molooyo bedo gi lwetegi ariyo kata tiendeni ariyo to owiti e mach manyaka chieng'.

9 Kamano bende ka wang'i miyo itimo richo to lodhe oko kendo iwite mabor. Ber molooyo kidonjo e ngima gi wang' achiel kar bedo gi wenge ariyo to owiti e mach mar Gehena.

Ngech rombo molal

10 "Neuru ni ok uchayo achiel kuom jomatindogi. Nimar anyisou ni malaikegi manie polo osiko ka ng'iyo wang' Wuora manie polo. [

11 Nikech Wuod Dhano osebiro mondo owar joma olal.]*

12 "Uparo nade? Ka ng'ato nigi rombe mia achiel, to achiel kuomgi olal, donge ng'atno diwe piero ochiko gochikogo mi odhi omany achiel molalno?

13 To awachonu adier ni ka oyude to obedo mamor kuom rombo achielno, molooyo kuom piero ochiko gochiko mane ok olal.

14 Machalre gi mano, wuonu manie polo ok dwar ni kata achiel kuom jomatindogi olal.

Owadu mokethoni

15 "Ka owadu ochwanyi to dhi kendo inyise kethone, mana e kindu kode ji ariyo. Ka ochikoni ite mowinjo to mano iseloso kindi gi owaduno.

16 To ka otamore winji to kaw ng'ato achiel kata ji ariyo idhi iwuogo kode, mondo, wach

* **18:11** Loko moko mag Muma nigi weche machal gi mantie e Luk 19:10.

moro mantie e kind ji nyaka ng'ere malong'o ka nitiere joneno ariyo kata adek.[†]

17 Kodagi winjogi, to nyis kanisa wachno; to kodagi winjo nyaka kanisa, to kawe kaka dikaw ng'at ma japiny kata jasol osuru.

18 “Awachonu adier ni gimoro amora mutweyo e piny-ka notwe e polo bende, kendo gimoro amora mugonyo e piny-ka nogony e polo bende.

19 “Awachonu bende ni ka ji ariyo kuomu e piny-ka owinjore kuom gimoro amora mukwayo to Wuora manie polo notimnugo.

20 Nimar kama ji ariyo kata adek ochokoree e nyinga to an kodgi kanyo.”

Ngech jatich maonge kech

21 Eka Petro nobiro ir Yesu mopenje niya, “Ruoth, owinjore awe ne owadwa ndalo adi kokethona? Nyaka ndalo abiriyo koso?”

22 Yesu nodwoke niya, “Awachoni ni ok nyadibiriyo to nyadi piero abiriyo nyadibiriyo.

23 “Mano emomiyo pinyruodh polo chal gi ruoth mane dware nono kaka jotichne osetiyo gi pesane.

24 Kane ochako timo nonrono, ng'at moro mane nigi gope moromo siling' tara gi tara ne okel e nyime.

25 To kaka ne ok onyal chulo gopeno, ruodhe nogolo chik mondo en kaachiel gi chiege gi nyithinde, kod gik moko duto mane en-go ousi mondo ochul gowino.

[†] 18:16 Rap 19:15

26 “To jatijno nogoyo chonge piny e nyime, moywagorene ni, ‘Yie ihorina mos, abiro chuli gopino duto.’

27 Ruodh jatijno nokeche mi owene gopeno kendo ogonye odhi.

28 “To bang’ ka jatijno nosedhi, noyudo achiel kuom jotich wetene mane niggi gope moromo dinari mia achiel. Nomake matek mochako deye, kowachone ni, ‘Chula gopa ma in-go sani!’

29 “Jatich wadgino nogoyo chonge piny e nyime moywagorene ni, ‘Yie itimna ng’wono, abiro chuli gopi.’

30 “To nodagi. Kar timo kamano to noa kanyo mi oloso wach mondo orwak ng’atno e od twech nyaka chop ochul gowino.

31 Kane jotich mamoko oneno gima notimoreno, chunyi nodoko malit ahinya kendo negidhi mi ginyiso ruodhgi gik moko duto mane osetimore.

32 “Eka ruodhno noluongo jatichneno ire, mowachone ni, ‘An ne aweni gopa mane in-go duto nikech ne iywagorina mondo atim kamano.

33 Ang’o momiyi in to ne itamori kecho jatich wadu kaka an bende ne akonyi?’

34 Ruodhe ne mirima omako kode mi nochiwe e lwet jo-jela mondo orodhe maonge kech, nyaka chop ochul gowi duto mane en-go.

35 “Kamano e kaka Wuora manie polo biro timo ne ng’ato ka ng’ato ka ok oweyo ne nyawadgi gie chunye.”

19

Ketho keny

¹ Kane Yesu osetieko wacho gigi, noa Galili kendo nodhi nyaka e gweng' mar Judea man loka aora Jordan.

² Oganda maduong' noluwe, kendo nochangogi kuno.

³ Jo-Farisai moko nobiro ire mondo oteme. Negipenje niya, "Bende chik oyie mondo ng'ato oketh keny gi chiege nikech wach moro amora?"

⁴ To nodwokogi niya, "Donge usesomo ni kar chakruok Jachwech 'nochweyogi dichwo gi dhako,'*

⁵ nomedo wacho ni, 'Kuum mano, dichwo nowe wuon kod min kendo nopadre gi chiege, mi ji ariyogo nodok ringruok achiel?'†

⁶ Omiyo koro ok gin ji ariyo, to gin ringruok achiel. Kuum mano, gima Nyasaye oseriwo kaachieli kik dhano moro amora pogi."

⁷ Negiwachone niya, "Ka en kamano to marang'o Musa nochiko ni dichwo mondo omi chiege barup weruok mar ketho keny eka oriembe?"

⁸ Yesu nodwokogi niya, "Musa noyieneu mondo uketh keny gi mondu nikech chunyu matek. To ok ne en kamano nyaka aa chakruok.

⁹ Anyisou ni dichwo moro amora moketho keny gi chiege, makmana ne wach chode, mi okendo dhako machielo, to otimo richo mar terruok."

* 19:4 Chak 1:27 † 19:5 Chak 2:24

¹⁰ Jopuonjre nowachone niya, “Ka kamano e kaka wach chalo e kind dichwo gi dhako to ber moyo ka ng’ato ok okendo.”

¹¹ To Yesu nowachonegi niya, “**Ji duto ok nyal rwako wachno, makmana joma osemi nyalo mar timo kamano.**”

¹² Nimar jomoko gin bwoch nikech ne ony-wolgi kamano, joma moko ji ema oloko bwoch, to mamoko to oseweyo kend nikech wach pinyruodh polo. Ng’at mohero rwako wachni to mondo orwake.”

Yesu ogwedho nyithindo matindo

¹³ Eka ji nokelone Yesu nyithindo matindo, mondo oyie lwete kuomgi, kendo olemnegi. To jopuonjre nokwero joma nokelogigo.

¹⁴ To Yesu nowacho niya, “**Weuru nyithindo matindo obi ira, kendo kik utamgi, nikech pinyruodh polo en mar ji machal ka magi.**”

¹⁵ Kane oseketo lwete kuomgi, nomedo dhi nyime koa kanyo.

Wuowi ma jamoko

¹⁶ Eka ng’at moro nobiro ir Yesu mopenje niya, “Japuonj, en ang’o maber monego atim mondo eka ayud ngima mochwere?”

¹⁷ To Yesu nowacho niya, “**Ang’o momiyo ipenja kuom gima ber? Nitie mana Ng’at achiel kende maber. Ka idwaro donjo e ngima to rit chike.**”

¹⁸ Ng’atno nopenje niya, “Chike mage?”

Yesu nodwoko ni, “**Kik ineki, kik iterri, kik ikwal, kik ihang wach,**

19 luor wuonu gi minu,‡kendo her wadu kaka iherori iwuon. '§"

20 Wuowi matin-no nowachone niya, "Mago duto aserito. En ang' o machielo ma pod aremo?"

21 Yesu nodwoke niya, "Kidwaro doko mal-ong' o chuth to dhiyo ius gigi duto mondo imi joma odhier eka inibed gi mwandu e polo. Bang' timo kamano to bi mondo iluwa."

22 Ka wuowi matin-no nowinjo mano, noa ka chunye lit, nikech ne en-gi mwandu mathoth ahinya.

23 Eka Yesu nowachone jopuonjrene niya, "Awachonu adier ni en gima tek mondo jamoko odonji e pinyruodh polo.

24 Bende anyisou ni yot mondo ngamia okadhi e wang' sandan molooyo jamoko donjo e pinyruodh Nyasaye."

25 Kane jopuonjre owinjo wachni, ne gidhier nono kendo negipenjore niya, "Kare en ng'a manyalo kwo?"

26 To Yesu nong'iyogi tir mi owachonegi niya, "Mano en gima ok nyalre kuom dhano, to kuom Nyasaye to gik moko duto nyalore."

27 Petro nodwoke niya, "Wan waseweyo gik moko duto mondo waluwi! Kara en ang' o mwabiro yudo?"

28 Yesu nowachonegi niya, "Awachonu adier ni chieng' ma nolokie gik moko duto manyien, ka Wuod Dhano nobed e kom lochne man-gi duong', un musebedo ka uluwa bende unubed e kombe

‡ 19:19 Wuo 20:12-16; Rap 5:16-20 § 19:19 Lawi 19:18

mag loch apar gariyo, kung'ado bura ne ogendini apar gariyo mag Israel.

²⁹ Kendo ng'ato ka ng'ato moseweyo ode, kata owetene kata nyiminene, kata wuoro kata min, kata nyithindo, kata puothe nikech an, noyud gigo nyadi mia, kendo nocham ngima mochwere.

³⁰ To ji mang'eny masani okwongo nobed chien mogik, kendo joma sani ni chien mogik, nobed mokwongo.

20

Ngech jotich manie puoth mzabibu

¹ “Nimar pinyruodh polo chalo gi wuon puodho mane owuok gokinyi kogwen, mondo ondik ji mane biro tiyone e puothe mar mzabibu.

² Nowinjore kodgi ni nobiro chulogi dinari achiel ng'ato ka ng'ato kuom odiechieng'no, eka noorogi e puothe mar mzabibu.

³ “Kar sa adek nowuok oko mi noneno jomoko kochung' e chiro ka gibudho abudha.

⁴ Nowachonegi ni, 'Un bende dhiuru uti e puotha mar mzabibu, kendo abiro chulou gi-moro amora mowinjore.'

⁵ Omiyo negidhi.

“Nochako owuok oko kar sa auchiel gi sa ochiko kendo notimo kaka notimo mokwongo.

⁶ Kar sa apar gachiel bende nowuok oko, kendo nochako oyudo mana ka jomoko pod ochung' achung'a kanyo. Nopenjogi ni, 'Ang'o momiyo usebedo ka uchung' achung'a ka odiechieng' duto maonge gima utim?' ”

7 Negidwoke niya, “‘Nikech onge ng’ama os-emi-yowa tich nyaka chakre okinyi.’

“Nowachonegi ni, ‘Un bende dhiuru uti e puotha mar mzabibu.’

8 “Kane ochopo odhiambo, wuon puoth mz-abibu nowachone nyapache ni, ‘Luong jotich mondo ichulgi misachgi, kichako gi joma ne ondiki achien mogik, eka idok ir joma nondiki mokwongo.’

9 “Jotich mane ondiki kar sa apar gachiel odhiambo nobiro kendo moro ka moro kuomgi noyudo dinari achiel.

10 Omiyo ka joma nondiki mokwongo nobiro, negigeno yudo mang’eny. To moro ka moro kuomgi bende noyudo mana dinari achiel.

11 Kane giyude, negichako ng’ur gi wuon puodho,

12 kagiwacho ni, ‘Joma ne ondiki achien mogikgi osetiyo kuom sa achiel kende, to isemiyo gidoko marom kodwa, wan mwaseting’o pek tich ka watiyo odiechieng’ duto gi chieng’ makech.’

13 “To nodwoko achiel kuomgi ni, ‘Osiepna, onge gima rach ma asetimoni. Donge ne iyie ni itiyone dinari achiel?

14 Kaw chudoni mondo idhi. An awuon ema ayiero mondo ami ng’at mane ondiki achien mogik chudo maromre gi mari.

15 Donge an-gi ratiro mar timo gima adwaro gi pesana? Koso nyiego omaki koda nikech ang’won?’

16 “Kuum mano joma ni chien mogik nobed mokwongo, to joma okwongo nobed chien mogik.”

Yesu ochako okoro thone kendo

¹⁷ Kane oyudo Yesu dhi Jerusalem, nokawo jopuonjre apar gariyo otero tenge kendo nowachonegi niya,

¹⁸ “Eri wadhi nyaka Jerusalem, kendo Wuod Dhano ibiro ndhogi mi chiw e lwet jodolo madongo gi jopuonj chik. Gibiro ng’adone buch tho,

¹⁹ mi gichiwe ne joma ok jo-Yahudi mondo ojare, ochwade kendo ogure. To chieng’ mar adek nochier mobed mangima kendo!”

Kwayo mar miyo

²⁰ Eka min yawuot Zebedi nobiro ir Yesu kaachiel gi yawuote, kendo bang’ goyo chong-gi piny e nyime, ne gikwaye ni otimnegie ng’wono.

²¹ Yesu nopenjogi niya, “En ang’o mudwaro?”

Nowachone niya, “Gol chik mondo moro ka moro kuom yawuota ariyogi obi obed kodi e pinyruodhi, moro e badi korachwich to machielo e badi koracham.”

²² To Yesu nowachonegi niya, “Ok ung’eyo gima ukwayo. Bende unyalo madho kikombe ma adhi madhoni?”

Negidwoke niya, “Wanyalo.”

²³ Yesu nowachonegi niya, “Kikombena to en adier ni ubiro methoe, to bedo e bada ma korachwich kata ma koracham ok an ema achiw. Kuondego gin mag joma Wuora ochano negi chon.”

²⁴ Ka jopuonjre apar mamoko nowinjo wachno, to ne gisin gi jowete ariyogo.

²⁵ To Yesu noluongogi duto kaachiel mowachonegi niya, “Ung’eyo ni jotelo mag joma ok

jo-Yahudi rito jogegi gi ang'enge, kendo jotendgi madongo tiyogi githuon,

²⁶ un to ok un kamano. Kar timo kamano to ng'ato ang'ata madwaro bedo maduong' e dieru nyaka bedi jatichu,

²⁷ kendo ng'ato ang'ata madwaro bedo ng'at mokwongo nyaka bed misumbau,

²⁸ mana kaka Wuod Dhano ne ok obiro mondo ji otine, to nobiro mondo otine ji, kendo mondo ochiw ngimane obed gima iwarogo ji mang'eny."

Muofni ariyo oneno

²⁹ Kane oyudo Yesu gi jopuonjrene koro wuok Jeriko, oganda maduong' noluwe.

³⁰ To muofni ariyo mane oyudo obet e bath yo kane owinjo ni Yesu ne kadho machiegni kanyo, nokok matek niya, "Ruoth, Wuod Daudi, yie ikechwa!"

³¹ Oganda nokwerogi monyisogi ni giling', to gin koro eka negimedo kok matek molooyo niya, "Ruoth, Wuod Daudi, yie ikechwa!"

³² Omiyo Yesu nochung' kendo noluongogi ire, mopenjogi niya, "**Ang'o mudwaro mondo atimnu?"**

³³ Negidwoke niya, "Ruoth, wadwaro ni wanen."

³⁴ Yesu nokehogi, mi nomulo wengegi. Gikanyono negichako neno, kendo ne giluwe.

21

Yesu odonjo Jerusalem gi rwak maduong'

¹ Ka koro ne gichiegni chopo Jerusalem, bang' chopo Bethfage manie Got Zeituni, Yesu nooro jopuonjrene ariyo,

² kowachonegi niya, “Dhiuru e dala man nyimu cha kendo udhi yudo mapiyo kanyina moro motwe kuno ka nyathine ni bute kanyo; gonygiuru mondo ukelnagi.

³ Ka ng'ato owachonu gimoro amora to unyise ni Ruoth dwarogi, kendo gikanyono obiro miy-ougi mondo ukelnagi.”

⁴ Mano notimore mondo ochop gima nowachi gi dho janabi kama:

⁵ “Nyisuru nyar Sayun niya,

‘Nee, Ruodhi biro iri,
obiro komuol, kendo koidho kanyina;
koidho kanyina matin, adier en mana nyathi punda.’*”

⁶ Jopuonjre nodhi motimo kaka Yesu nochikogi.

⁷ Negikelone kanyina gi nyathi kanyina, kendo negiketo lepgi e ng'egi, mi Yesu nobet kuomgi.

⁸ Oganda maduong' nopedho kodegi e yo, to jomoko to nong'ado bede yiende, kendo gin bende negi pedhogi e yo.

⁹ Oganda mane otelo nyime kod mago mane odong' chien nekok ni,
“Hosana ne Wuod Daudi!”†

“Ogwedh ng'at mabiro e nying Jehova Nyasaye!”

“Hosana manie polo malo!”

* 21:5 Zek 9:9 † 21:9 Zab 118:26

10 Kane Yesu odonjo Jerusalem to dala duto ne iye osakni kendo ji nopenjore kendgi niya, “Ma to ng’a?”

11 To oganda nodwokogi niya, “Ma en Yesu, janabi moa Nazareth, e piny Galili.”

Yesu odonjo e hekalu

12 Yesu nodonjo ei hekalu mi noriembo oko joma ne ng’iewo kendo uso gik moko kanyo. Noloko mesni mag jowil pesa ataro kod kombe mag joma ne uso akuche, kendo

13 nowachonegi niya, “Ondiki ni, ‘Oda nolu-ongi ni od lamo,’[‡]to un to uloke ‘kar chokruok mar jomecho.’[§]”

14 Muofni gi rong’onde nobiro ire e hekalu kendo nochangogi.

15 To ka jodolo madongo gi jopuonj chik noneno gik miwuoro mane otimo, kendo ka nyithindo kok ei hekalu niya, “Hosana ne Wuod Daudi,” chunygi nokethore.

16 Negipenje niya, “Bende iwinjo gima nyithindogi wacho?”*

Yesu nodwokogi niya, “Ee, awinjo. Kare pok usomo kama wacho ni,
“‘Ne isechano mondo nyithindo kod nyithindo mayom
omiyi pak’?”

17 Omiyo noweyogi, mowuok odhi e dala maduong’ mar Bethania, kuma ne oninde otienono.

Yiend ng’owu oner

‡ 21:13 Isa 56:7 § 21:13 Jer 7:11 * 21:16 Zab 8:2

18 Kinyne kogwen kane oyudo en e yo odok Jerusalem, kech ne kaye.

19 Ka noneno yiend ng'owu moro e bath yo, nobaro kochomo yien-no, to ne ok oyudo gimoro amora kuome, makmana ite. Eka nowachone niya, **“Kik ichak inyag olemo kendo!”** Gikanyono yien-no noner.

20 Kane jopuonjre oneno gima notimoreno, ne giwuoro, ka gipenjore niya, **“Ere kaka yadh ng'owuni ne oner mapiyo kamano?”**

21 To Yesu nodwokogi niya, **“Awachonu adier ni ka un gi yie ma uonge gi kiawa, to ok unyal mana timo gima ne otim ne ng'owuni, to unyalo bende wacho ne godni ni, ‘Dhiyo mondo inyumri e nam,’ kendo notimre kamano.**

22 **Ka uyie to unuyud gimoro amora mukwayo kulamo.”**

Ji openjo teko ma Yesu nigo

23 Yesu nodonjo e laru mar hekalu, kendo kane oyudo opuonjo, jodolo madongo gi jodong oganda nobiro ire. Negipenje niya, **“Itimo gigi gi teko mane, koso ng'a momiyi teko ma in-goni?”**

24 Yesu nodwokogi niya, **“Abiro penjou penjo achiel. Ka udwoka, to abiro nyisou teko ma atimogo gigi.**

25 **Uparo ni batiso mar Johana noa kanye. Noa e polo, koso noa kuom dhano?”**

Negiwuoyo kuom wachni e kindgi giwegi kendo giwacho niya, **“Ka wawacho ni, ‘Noa e polo,’ to obiro penjowa ni, ‘ka en kamano to ang'o momiyi nutamoru yie kuome?’**

26 To ka wawacho ni, 'Noa kuom dhano,' to waluoro ji nimar giduto gikawo ni Johana ne en janabi."

27 Omiyo negidwoko Yesu niya, "Ok wang'eyo."

Eka nowachonegi niya, "An bende ok abi nyisou kuma agole teko ma atimogo gigi.

Ngech yawuowi ariyo

28 "Uparo nade? Ne nitie ng'ato moro mane nigi yawuowi ariyo. Nodhi ir mokwongo mowachone ni, 'Kawuono dhi iti e puoth mzabibu.'

29 "To nodwoko ni, 'Ok abi dhi.' Kata kamano bang'e achien noloko pache mi odhi.

30 "Eka wuon-gino nodhi ir wuowi machielo monyise gima nonyiso wuowi mokwongo. To en nodwoko ni, 'Abiro dhi, jaduong', to ne ok odhi.'"

31 Yesu nopenjogi niya, "Kuom yawuowi ariyogi, mane manotimo gima wuon-gi ne dware?"

Negidwoke niya, "Wuowi mokwongo."

Yesu nowachonegi niya, "Awachonu adier ni josol osuru gi jochode kuongonu donjo e pinyruodh Nyasaye.

32 Nimar Johana nobiro iru mondo onyisu yor tim makare, to ne ok uyie kuome, kata obedo ni josol osuru gi jochode to noyie kuome. Kendo kata bang' neno mano, pod ne udagi lokoru mondo uyie kuome.

Ngech jorit puodho

33 "Winjuru ngero machielo. Ne nitie wuon puodho moro mane opidho mzabibu e puothe. Nochiele gi ohinga, mi okunyo bugo mibiyoe

olemo mochiek e iye, kendo ogero ne osuch ng'icho. Eka ne oketo puothe mar mzabibuno e lwet jopur moko, bang'e nowuok odhi e wuoth moro mabor.

³⁴ Kane kinde keyo koro chiegni, nooro jotichne ir jorit puothego mondo oomne olembe mowuok e puothe.

³⁵ "To jopur puodhogo nomako jotichnego mi ogoyo achiel, to machielo ginego to mar adek gichielo gi kite.

³⁶ Eka nochako ooro jotich mamoko irgi; jotich mang'eny moloyo mago mane ooro mokwongo, kendo gin bende negitimonegi machalre.

³⁷ Mogik tik ne ooro negi wuode, koparo ni, 'Wuoda to gibiro miyo luor.'

³⁸ "To ka jopur puodhogo noneno wuod wuon puodho, negiwacho e kindgi giwegi ni, 'Ma e jacham girkeni. Biuru mondo wanege mondo girkeni odong'nwa.'

³⁹ Omiyo negimake mi gidire oko mar puoth mzabibu kendo neginege.

⁴⁰ "Koro, uparo ni ka wuon puoth mzabibu obiro to ang'o mobiro timo ne jopur puothego?"

⁴¹ Negidwoke niya, "Obiro nego joma achachgo gi nek marach bang'e oketo puothe mar mzabibuno e lwet jopur mamoko, manyalo miye olembege, ka kinde keyo ogik."

⁴² Yesu nowachonegi niya, "Donge usesomo Ndiko mawacho niya,

" 'Kidi mane jogedo odagi

osedoko kidi motegno moriwo kor ot,

Jehova Nyasaye ema osetimo mano,

kendo en gima iwuoro ka waneno?†

⁴³ “Emomiyo anyisou ni pinyruodh Nyasaye ibiro gol kuomu kendo mi oganda machielo ma biro nyago olemo mare.

⁴⁴ Ng’ato ang’ata mopodho kuom kidino no-tur matindo tindo, to ng’atno ma kidino ogore kuome noregre ka buru.”

⁴⁵ Ka jodolo madongo gi jo-Farisai now-injo ngeche mag Yesu, neging’eyo ni gin ema nowuoyo kuomgi.

⁴⁶ Negichako manyo yo mane ginyalo makego, to negiluoro oganda, nikech ji nokawe ni en janabi.

22

Ngech nyasi mar arus

¹ Yesu nowuoyo kodgi kendo gi ngeche, kowachochi niya,

² “Pinyruodh polo chalo gi ruoth moro mane oloso nyasi mar arus ne wuode.

³ Eka nooro jotichne ir joma ne oluongi e nyasi mondo odhi oluong-gi gibi. To ne gidagi biro.

⁴ “Nochako ooro jotich mamoko, kowachochi ni, ‘Dhiuru unyis joma noluongi ni aseiko chiemba: Rwetha gi jamba machwe osenegi, kendo gik moko duto oikore. Omiyo biuru e nyasi mar arus.’

⁵ “To ne ok gidewe, kendo moro ka moro kuomgi nowuok oweye odhi, moro ne odhi e puothe, to machielo nodhi e ohande.

† 21:42 Zab 118:22,23

6 Mamoko modong' to nomako jotichne mi osandogi kendo onegogi.

7 Ruoth ne mirima omako matek. Nooro jolweny mage mine gidhi gitieko jotich ma jonekgo kendo giwang'o miechgi.

8 "Eka nowachone jotije ni, 'Nyasi mar arus koro oikore, to joma naluongo ne ok owinjore gi luong mane aluonogigo.

9 Kuom Mano dhiuru e yore madongo mag dala uluong ng'ato ang'ata muyudo mondo obi e nyasi.'

10 Omiyo jotich nowuok odhi e yore madongo mag dala mine gichoko ji duto mane ginyalo yudo, joma beyo gi joma richo, mi joma nobiro e arus nopong'o od budho.

11 "To kane ruoth obiro mondo one welo, wang'e norado gi ng'at moro kanyo mane ok orwako lep arus.

12 Nopenje ni, 'Osiepna, ne idonjo e iye ka nade kionge gi lep arus?' To dho ng'atno nomoko.

13 "Eka ruoth nonyiso joma ne rite ni, 'Tweuru bedene mondo udire oko ei mudho mandiwa, kama ywagruok gi mwodo lak biro betie.'

14 "Nimar joma iluongo ng'eny, to joma iyiero to tin."

Golo osuru ne Kaisar

15 Eka jo-Farisai nowuok odhi mondo gilos wach kaka ginyalo ndhoge gi wechene owuon.

16 Negiuro jopuonjregi ire, kaachiel gi jo-Herodia, mi negipenje niya, "Japuonj, wang'eyo ni in ng'ama ja-ratiro kendo ipuonjo yor Nyasaye

kaluwore gi adierane. Ji ok nyal ywayi maloki nikech ok iluoro wang' ng'ato.

¹⁷ Koro nyiswa ane, iparo nade? Bende en gima kare mondo wagol osuru ne Kaisar, koso ok owinjore?"

¹⁸ To kaka Yesu nong'eyo chenro marach mane gin-go, nopenjogi niya, "Un joma wuondoregi, ang'o momiyu utema?"

¹⁹ Nyisaeuru pesa mamingli mitiyogo kuom golo osuru." Negikelone dinari,

²⁰ eka nopenjogi niya, "Kido man kuomeni en mar ng'a? To ndikogi to gin mag ng'a?"

²¹ Negidwoke niya, "Gin mag Kaisar."

Eka nowachonegi niya, "Miuru Kaisar gige Kaisar, to miuru Nyasaye gige Nyasaye."

²² Kane giwinjo mano, to ne dhogi omoko. Omiyo ne giweye mi gia gidhi.

Wach kend chieng' chier

²³ Odiechieng' no jo-Sadukai, mawacho ni chier onge, nobiro ire gi penjo moro.

²⁴ Negipenje niya, "Japuonj, Musa nonyisowa ni ka ng'ato otho ka onge gi nyithindo to owadgi nyaka kend dhako ma chwore othono mondo onywolnego nyithindo.

²⁵ Koro ne nitie owete moko abiriyo e dierwa. Wuowi makayo nokendo to bang'e notho, to kaka ne oonge gi nyithindo, noweyo chiege ne owadgi.

²⁶ Gima chal kamano notimore ne owadgi mar ariyo gi mar adek, kendo mamokogi duto nyaka mar abiriyo.

²⁷ Achien mogik dhakono bende notho.

28 Koro, chieng' chier dhakoni nobed chi ng'a kuom ji abiriyogi, nikech ji abiriyogo nokende giduto?"

29 Yesu nodwokogi kawacho niya, "Ukoso nikech ukia Ndiko kata teko Nyasaye.

30 Chieng' chier ji ok nokendi kata kendgi ngang' to ginichal gi malaike manie polo.

31 To kuom chier mar joma otho, donge usomomo gima Nyasaye nowachonu ni,

32 'An Nyasach Ibrahim, Nyasach Isaka kendo Nyasach Jakobo.'*Nyasaye ok en Nyasach joma otho, to en Nyasach joma ngima."

33 Kane oganda owinjo wachneno, negihum gi puonjne.

Chik maduong' mogik

34 Kane jo-Farisai owinjo ni Yesu oseng'eng'o jo-Sadukai, ne gichokorene kaachiel.

35 Achiel kuomgi, mane en ng'at molony ahinya e chik noteme kapenje niya,

36 "Japuonj, chik maduong' mogik kuom Chike en mane?"

37 Yesu nowachone niya, " 'Her Jehova Nyasaye ma Nyasachi gi chunyi duto, kendo gi paroni duto, kendo gi riekoni duto.' †

38 Ma e chik mokwongo kendo maduong' mogik.

39 To mar ariyo bende chal kode kamano, ni, 'Her wadu kaka iherori iwuon.' ‡

40 Kitepe chik duto kod Jonabi omoko e chike ariyogi."

* 22:32 Wuo 3:6 † 22:37 Rap 6:5 ‡ 22:39 Lawi 19:18

Kristo en wuod ng'a?

⁴¹ Kane oyudo jo-Farisai ochokore kaachiel, Yesu nopenjogi niya,

⁴² “Uparo nade kuom Kristo? En Wuod ng'a?”
Negidwoke niya, “En Wuod Daudi.”

⁴³ Nowachonegi niya, “Ka en kamano to ang'o momiyo ka Daudi wuoyo ka en ei Roho to oluonge ni, 'Ruoth'? Nimar owacho ni,

⁴⁴ “ 'Jehova Nyasaye nowachone Ruodha ni:
“Bed e bada ma korachwich,
nyaka chop aket wasiki
e bwo tiendi.” ’§

⁴⁵ Koro ka Daudi ema luonge ni, 'Ruoth' to ere kaka onyalo bedo Wuode kendo?”

⁴⁶ To onge ng'ato kata achiel mane nyalo dwoke kata wach achiel, kendo chakre chieng'no kadhi nyime, onge ng'ato kata achiel manohedhore penje penjo moro kendo.

23*Chandruok abiriyo*

¹ Eka Yesu nowachone oganda kod jopuonjrene niya,

² “Jopuonj chik gi jo-Farisai bet e kom Musa.

³ Omiyo nyaka uwinjgi kendo utim gik moko duto ma ginyisou. Kata kamano kik utim gik ma giyalo nikech ok gitim gik ma giyalo.

⁴ Gitweyo misigo mapek kendo giyieyo e goke ji, to gin giwegi to ok giikore kata mar mulo misigogo gi lith lwetgi.

§ 22:44 Zab 110:1

5 “Gimoro amora ma gitimo gitimo mondo ji one. Kuom ranyisi, giloso sanduku mag-gi moting’o kwan mag ndiko mimako gi wich madongo dongo, kendo gikado riak lepgi maboyo boyo.

6 Bende gihero kuonde ma imiyoe ji duong’ e sewni kendo bedo e kombe moyiedhi manie sinagoke.

7 Gihero bende mondo omosgi e chirni, kendo mondo ji oluong-gi ni, ‘Rabi.’*

8 “To un kik uyie oluongu ni, ‘Rabi,’ nimar un gi Ruoth achiel kende, to un duto un owete.

9 Bende kik uluong ng’ato ang’ata e piny-ka ni ‘Baba,’ nimar un gi Wuoro achiel kende, kendo en e polo.

10 Kik luongu kata ni, Japuonj, nimar un gi Japuonj achiel, ma en Kristo.

11 Ng’ama duong’ mogik e dieru nobed jatichu.

12 Nimar ng’ato ka ng’ato mating’ore malo kende nodwok piny, to ng’ato ang’ato mad-wokore piny noting’ malo.

13 “Unune malit un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Uloro pinyruodh polo mondo kik ji odonje. Un uwegi ok udonji, to joma temo mondo odonji bende ugeng’onegi.

[
14 “Unune malit un jopuonj Chik gi jo-Farisai, un muwuondorugi! Uyako ute mon ma chwogi otho, kendo ulamo lemo moyware mondo unyis-rugo ni ji kaka ulony e lamo. Omiyo ibiro kumou

* 23:7 *Rabi*, tiende ni *japuonj*.

malit moloyo.]†

15 “Malit ochomou, un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Uwuotho alanda, kung’ado piny gi nembe mondo ulokie kata ng’ato achiel, to koselokore to umiyo obedo koth Gehena moloyou nyadiriyo.

16 “Malit ochomou, jotelo ma muofnigi! Uwacho ni, ‘Ka ng’ato okwong’ore gi nying hekalu to onge wach, to ni ka ng’ato okwong’ore gi nying dhahabu mar hekalu to kwong’ruokneno otweye.’

17 Un muofni mofuwogi! Mane maduong’: Dhahabu koso hekalu mamiyo chiwo bedo gima owal?

18 Bende uwacho ni, ‘Ka ng’ato okwong’ore gi nying kendo mar misango to onge wach, to ni ka ng’ato okwong’ore gi chiwo moket kuome to ni kwong’ruokneno otweye.’

19 Un joma muofnigi! Mane maduong’: Chiwo koso kendo mar misango mamiyo chiwo bedo gima owal?

20 Kuom mano, ng’ama kwong’ore gi nying kendo mar misango ok kwong’ore mana gi kama ler kende, to okwong’ore koda ka gi gik moko duto manie iye.

21 Kendo ng’ama kwong’ore gi nying hekalu kwong’ore kode kaachiel gi Jal modak e iye.

22 Kamano bende, ng’ama okwong’ore gi nying polo okwong’ore bende gi kom loch mar Nyasaye, kaachiel gi Ng’ama obet e komno.

† **23:14** Loko moko mag Muma nigi weche machal gi mantie e Mar 12:40 kod Luk 12:40.

23 “Unune malit un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Uchiwo achiel kuom apar mar gik ma milimili kaka kado, apoth kod onyulo. To ok usedewo gik madongo moloyo ma chik dwaro, kaka adiera gi kech kod yie. Owinjore ne utim gik ma achien-go ka ok uweyo mak utimo mokwongogo.

24 Un jotelo ma muofnigi! Ung’udho kikun to ngamia to umuonyo!

25 “Unune malit un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Ulwoko ng’e kikombe gi bakul, to gi e chunyi to gipong’ gi wuro kod anjawo.

26 Jo-Farisai ma muofnigi! Kuong ulwok i kikombe gi bakul, eka ng’egi oko bende biro bedo maler.

27 “Unune malit un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Uchalo liete mowir marachar, manenore maber gi oko, to gie iyegi to gipong’ gi choke joma otho kod gimoro amora mogak.

28 Kamano e kaka un bende unenoru ne ji ni un joma beyo gioko, to gie iu to upong’ gi wuondruok kod timbe maricho.

29 “Unune malit un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Ugero mi umwon liete jonabi kendo ugoro maber liete joma kare.

30 Bende uwacho ni, ‘Ka dine bed ni wangima e ndalo mag kwerewa, dine ok wariwore kodgi e chwero remb jonabi.’

31 Kuom mano ung’ado buchu uwegi ni un nyikwa joma nonego jonabi.

32 Kara koro dhiuru mana nyime gi chopo okang’ mar richo mane kwereu ochako!

33 “Thuondegi! Kothe thuond fu-gi! Ubiro tony nade mak ong’adnu buch Gehena?

34 Emomiyo eri koro aoronu jonabi gi joma riek kod jopuonj. Moko kuomgi ubiro nego kendo ubiro guro; moko ubiro rodho e sinagokeu kendo ubiro lawogi e dala ka dala.

35 Kuom mano, remo makare duto mosebedo kichwero e piny, chakre remb Abel nyaka remb Zekaria wuod Berekia, mane unego marach e kind hekalu gi kendo mar misango, ibiro keti ewiu.

36 Awachonu ni adier magi duto biro timore ne tieng’ni.

37 “Yaye Jerusalem, Jerusalem, in ma inego jonabi kendo ichielo joma oorni gi kite! Mano kaka asegombo aming’a mondo achok nyithindi kaachiel, kaka gweno choko nyithinde e bwo bwombene, to ok useyie.

38 To koro, ne, odi oweni kodong’ gunda.

39 Nimar awachoni ni ok ininena kendo nyaka chop chieng’ ma iniwach ni, ‘Ogwedh ng’at mabiro e nying Jehova Nyasaye.’‡”

24

Ranyisi mag ndalo giko

1 Yesu noa e hekalu, kendo kane oyudo owuotho odhi, jopuonjrene nobiro ire mondo onyise kaka gedo mag hekalu lich.

2 To nopenjogi niya, “Bende uneno gigi duto? Awachonu adier ni onge kidi kata achiel mabiro

dong' kochung' ewi wadgi, gibiro redhore piny duto."

³ Kane oyudo Yesu obet ewi Got Zeituni Jopuonjre nobiro ire mopenje ling'-ling' niya, "Wachnwa ane, gigi biro timore karang'o, kendo ang'o mabiro bedo ranyisi mar bironi kod mar giko mar ndalo?"

⁴ Yesu nodwokogi niya, "Beduru motang' mondo ng'ato kik wuondu.

⁵ Nimar ji mang'eny nobi e nyinga ka hedhore ni, 'An e Kristo,' kendo giniwuond ji mang'eny.

⁶ Unuwinj kuom pinje magore koni gi koni kod humbe mag lwenje, to neuru ni kik kibaji gou. Gik ma kamago nyaka timre, to giko piny to pod ni nyime.

⁷ Oganda noked gi oganda machielo, kendo pinyruoth gi pinyruoth machielo. Kech nobedi kuonde mang'eny kendo piny noyiengni kuonde mopogore opogore.

⁸ Magi duto nobed mana chakruok mar muoch makecho.

⁹ "Eka nochiwu mondo osandu kendo onegu, kendo ogendini duto nochau nikech an.

¹⁰ E kindeno ji mang'eny nolokre mawe yie kendo ginindhogre ka gichare kendgi,

¹¹ bende joma wuondore ni gin jonabi to ok gin nobi mang'eny kendo giniwuond ji mang'eny.

¹² Nikech timbe maricho nomedre, hera mar ji mang'eny nodok mang'ich,

¹³ to ng'at ma ochung' motegno nyaka giko ema noresi.

¹⁴ Kendo Injilini mar pinyruoth noyal e piny duto mondo ong'ad bura ne ogendini duto, eka

giko nobi.

15 “Omiyo ka uneno gima kwero makelo kethruok,* mane owuo kuome gi dho janabi Daniel, kochung’ kama ler, to dwarore ni jasomo owinj tiend wachni maber;

16 eka joma ni Judea oring odhi ewi gode.

17 To ng’at manie wi tat ode kik lor piny mondo okaw gimoro amora manie ot mondo oago.

18 Kata ng’at manie puodho bende kik dog dala mondo okaw kode.

19 Mano kaka nodok malit ne mon ma yach kod mago madhodho nyithindo e ndalogo!

20 Lamuru Nyasaye mondo kik masira yudu e ndalo chwiri kata chieng’ Sabato.

21 Nimar kindego chandruok maduong’ nobedi maonge machielo minyalo pimogo aa chakruok piny nyaka sani, kendo onge chandruok moro mibiro pimo kode kendo.

22 “Ka dine bed ni ok ong’ad ndalogo machiek to onge ng’ama dine otony, to nikech wach joma oyier, ndalogo ibiro ng’ado machiek.

23 E kindeno ka ng’ato owachonu ni, ‘Ne, Kristo ni ka!’ kata ni, ‘Ne, En kucha!’ to kik uyie wachno.

24 Nimar joma wuondore ni gin Kristo to ok gin kod joma wuondore ni gin jonabi to ok gin nothinyre mi tim ranyisi kod honni madongo mondo giwuondgo koda ka joma oyier, ka dipo mano ditimre.

25 Ero, asenyisou chon kapok kindeno ochopo.

* 24:15 Dan 9:27; 11:31; 12:11

26 “Omiyo ka ng’ato nowachnu kindego ni, ‘Echago cha en e thim,’ to kik uwuogi udhi. Kata ni, ‘Eri go en ei ot maiye,’ to kik uyie wachno.

27 Nimar mana kaka mil polo ji duto neno chakre wuok chieng’ nyaka podho chieng’, e kaka dwok Wuod Dhano bende nobedi.

28 Kama gimoro othoe ema achudhe chokore.

29 “Gikanyono bang’ chandruok maduong’ mag ndalono,

“ ‘wang’ chieng’ noimre,
kendo dwe ok norieny;
sulwe nolwar koa e polo,
kendo chwech mag polo noyiengni.’†

30 “Eka ranyisi mar Wuod Dhano nothinyre e kor polo, kendo ogendini duto mag piny noywagi ka gineno Wuod Dhano kalor biro e boche polo, ka en gi teko kod duong’ malich.

31 Kendo enoor malaikege, koluongogi matek gi turumbete, kendo ginichok joge moyiero moa e tunge piny, chakre giko polo konchiel nyaka komachielo.

32 “To puonjreuru wachni kuom yiend ng’owu. Mapiyo ka bedene chako loth kendo itgi chako wuok to ung’eyo ni ndalo oro chiegni.

33 Kata kamano, ka uneno gigi duto timore to ng’euru ni kindeno chiegni, kendo mana ka gima en e dhoot.

34 Awachonu adier ni tieng’ni ok norum ngang’ kapok gigi duto otimore.

35 Polo gi piny norum, to Wechena ok norum ngang’.

† 24:29 Isa 13:10; 34:4

Odiechieng' gi sa ok ong'ere

³⁶ “Onge ng’ato mong’eyo odiechiengno kata sa, obed malaike manie polo kata Wuowi, makmana Wuoro kende.

³⁷ Mana kaka notimore e ndalo mag Nowa e kaka nobedi chieng’ ma Wuod Dhano nobi.

³⁸ Nimar e ndalo mane pok pi opong’o piny, ji ne chiemo kendo metho, bende negi kendo kendo ikendogi, nyaka nochopo odiechieng’ mane Nowa odonjo e yie,

³⁹ kendo onge gima neging’eyo kuom gima ne biro timore nyaka pi nobiro moywerogi duto. Kamano e kaka nobedi e biro Wuod Dhano.

⁴⁰ Chwo ariyo nobedi e puodho, achiel nokaw to machielo nowe.

⁴¹ Mon ariyo noyudi karego e pong’ lwedo; achiel nokaw to machielo nowe.

⁴² “Omiyo ritreuru nikech ok ung’eyo chieng’ ma Ruodhu nobie.

⁴³ To ng’euru ma maber ni ka dine wuon ot ng’e ni kar sa adi mar otieno ma jakuo biroe, dine osiko korito, kendo dine ok oweyo ode otur gi jakuo.

⁴⁴ Kamano bende e kaka un bende onego ubed moikore, nikech Wuod Dhano biro biro sa ma ok ung’eyo.

⁴⁵ “Kare jatich ma ja-adiera kendo mariek en ng’a, ma ruodhe omiyo tich mar rito jotije manie ode, ka miyogi chiembgi e sa mowinjore?

⁴⁶ Jatijno none ber ka ruodhe odwogo to noyude kotimo gima noweye notim.

⁴⁷ Awachonu adier ni, obiro kete jarit mwan-dune duto.

48 To kapo ni jatijno timbene richo, mit owacho e chunye owuon ni, Ruodha odeko oko ahinya,

49 mi ochako goyo jotich wetene, kendo owere ne chiemo gi metho kaachiel gi jomer,

50 Ruodh jatijno nobi e odiechieng' ma ok opar ni dobie, kendo e sa ma ok ong'eyo.

51 Enong'ade matindo tindo mi okete kaachiel gi joma wuondore, kama ywagruok gi mwodo lak nobedie.

25

Ngech nyiri apar

1 "E kindeno pinyruodh polo nopim gi nyiri apar manokawo techegi bang'e owuok odhi romo ne wuon kisera.

2 Abich kuomgi nofuwo, to abich ne riek.

3 Mago mofuwo nokawo techegi to ne ok giting'o mafuta kata matin gidhigo.

4 To mago mariek to noting'o mafuta e kubni kaachiel gi techegi.

5 Wuon Kisera nokawo sa mathoth kapok obiro, omiyo wengegi nobedo mapek kargi duto mi nindo noterogi.

6 "To e chuny otieno koko moro nogore matek ni, 'Wuon kisera eri odonjo! Wuoguru oko mondo uromne!'

7 "Eka nyiri duto nochiew kendo negiiko techegi.

8 Nyiri mofuwo nowachone mago mariek ni, 'Pognwauru mafuta matin, nikech techewa dwa tho.'

9 "To negikwerogi ni, 'Ooyo, sa moro mafuta ma wan-go ok nyal romowa kaachiel kodu. Gima

ber en ni dhiuru ir joma uso mafuta mondo ung'iew maru kuomgi.'

10 "To kane oyudo gin e yo gidhi ng'iewo mafuta, wuon kisera nochopo. Nyiri mane oikore nodonjo kode e nyasi mar arus; kendo nolor dhoot.

11 "Bang'e achien nyiri mamokoka bende no-biro. Ne gidwong'o kagiwacho ni, 'Ruoth, Ruoth, yawnwa dhoot!'

12 "To nodwokogi ni, 'Awachonu adier ni akiau.'

13 "Emomiyo beduru motang', nikech ok ung'eyo odiechieng' kata sa.

Ngech talanta

14 "Loch Polo nobed machal gi ng'at moro ma kane owuok odhi e wuoth to noluongo jotichne mi oketo mwandune e lwetgi.

15 Achiel kuomgi nomiyo pesa moromo talanta abich, to machielo nomiyo talanta ariyo, kendo machielo talanta achiel; komiyo moro ka moro kuomgi pesa maromre gi nyalone. Eka nodhi e wuodhe.

16 Ng'ama nomi talanta abich nodhi sano sano moketo pesane e tich, kendo noyudo talanta abich mamoko kaka ohande.

17 Kamano bende, ng'at mane omi talanta ariyo noyudo ariyo ewi mane omiye.

18 To ng'at mane oyudo talanta achiel nowuok odhi mokunyo bur ei lowo, kendo oyiko pesa ruodhe kanyo.

19 "Bang' kinde marabora ruodh jotijgo noduogo kendo nogoyo kodgi kwano.

20 Ng'at mane nigi talanta abich nokelo talanta abich mamoko ewi mane omiye, kendo nowachone ruodhe ni, 'Ruoth, ne imiya talanta abich, to neye, aseloso abich mamoko e wiye.'

21 "Ruodhe nodwoke ni, 'Isetimo maber ahinya. In jatich maber kendo ma ja-adiera! Isebedo ja-adiera gi gik matin nono omiyo koro abiro keti jarit gik mang'eny. Bi idonji e mor mar ruodhi!'

22 "Ng'at mane nigi talanta ariyo bende nobiro, mowacho ni, 'Ruodh, ne imiya talanta ariyo, to neye, aseloso ariyo mamoko.'

23 "Ruodhe nodwoke ni, 'Isetimo maber ahinya. In jatich maber kendo ma ja-adiera! Isebedo ja-adiera gi gik matin nono, omiyo koro abiro keti jarit gik mang'eny. Bi idonji e mor mar ruodhi!'

24 "Eka ng'at mane nigi talanta achiel nobiro, mowacho ni, 'Ruoth, ne ang'eyo ni in ng'at makoch, ma keyo kama ne ok ichwoye, kendo ma choko kama ne ok aludoe kodhi.

25 Omiyo ne aluor mine adhi kendo ne apando talanta-ni ei lowo. Girino eri kawe.'

26 "To ruodhe nodwoke ni, 'In jatich ma kite rach kendo ma jasamuoyoni. Kare ne ing'eyo ni akeyo kama ne ok akome kendo ni achoko kama ne ok aludoe kodhi?

27 Ka kamano to mad ne iket pesana e od keno kama nonyalo medoree kende, mondo kane aduogo to ayude gi ohande.

28 "'Omiyo mayeuru talanta-no mondo umi jalno man-gi talanta apar.

29 Nimar ng'at man-go nomedne mi nobed gi gik mogundho; to ng'at ma ongego kata mano ma en-go nomaye.

30 Koro kawuru jatich manonono udhir oko e mudho, kama ywagruok gi mwodo lak nobedie.'

Rombe gi diek

31 "Ka Wuod Dhano nobi e duong'ne, kaachiel gi malaike duto, enobed e kom lochne, man-gi duong' mar polo.

32 Joma ok jo-Yahudi duto nochokre e nyime, kendo enopog ji, kopogo ng'ato ka ng'ato gi wadgi, mana kaka jakwath pogo rombe kogolo e dier diek.

33 Enoket rombe e bade korachwich, to diek e bade koracham.

34 "Eka Ruoth nowach ne joma ni e bade korachwich ni, 'Biuru, un joma ogwedhi mag Wuora; kawuru girkeni maru, pinyruoth mane oiknu nyaka aa chwech piny.

35 Nimar ne adenyo to ne umiya gimoro achamo; riyo noloya, to ne umiya gimoro amodho; ne an wendo; kendo nurwaka ei ot;

36 ne achando lewni, kendo ne urwaka; ne atuo kendo ne urita; ne an e od twech, kendo ne ubiro lima.'

37 "Eka joma karego nodwoke ni, 'Ruoth, karang'o mane wanenie kidenyo mi wamiyi chiemo, kata ka riyo oloyi, mi wamiyi gimoro imodho?

38 Karang'o mane wanenie ka in wendo mi warwaki ei ot, kata kichando lewni mi warwaki?

39 Karang'o mane waneni ka ituo kata ka in e od twech mi walimi?'

40 “To Ruoth nodwokgi ni, ‘Awachonu adier ni, gimoro amora mane utimo ne achiel kuom owetenagi matinie mogik, ne utimona.’

41 “Eka enowachne joma ni e bade koracham ni, ‘Auru buta, un joma okwong’-gi, mondo udonji ei mach manyaka chieng’ mane olosi ne Jachien gi malaikege.

42 Nimar ne adenyoy, to onge gima numiya mondo acham; riyo noloya, to onge gima numiya mondo amodhi;

43 ne an wendo, to ne ok urwaka ei ot; ne achando lewni, to ne ok urwaka; ne atuo kendo ne an e od twech, to ne ok ulima?’

44 “To gin bende ginidwok ni, ‘Ruoth, ne waneni karang’o kidenyo, kata ka riyo oloyi, kata ka in wendo, kata kichando lewni, kata kituo, kata ka in e od twech, to ne ok wakonyi?’

45 “To enodwokgi ni, ‘Awachonu adier ni, gimoro amora mane ok utimo ne achiel kuom jomatindogi, ne ok utimo ne an.’

46 “Eka gini aa kanyo mi gidonji e kum mochwere, to joma kare e ngima mochwere.”

26

Chenro mar nego Yesu

1 Kane Yesu osetieko wacho wechegi duto, nowachone jopuonjrene niya,

2 “Kaka ung’eyo, odong’ ndalo ariyo kende mondo chieng’ Pasaka ochopi, kendo Wuod Dhano ibiro chiwo mondo ogur.”

3 Eka jodolo madongo gi jodong oganda no-chokore e dala jadolo maduong’, mane nyinge Kaifas,

⁴ kendo negichano mondo gimak Yesu e yo moro maling'-ling' mondo ginege.

⁵ To negiwacho niya, "Kik watim kamano kinde nyasi, nono to ji ogomo."

Owir Yesu Bethania

⁶ Kane oyudo Yesu ni Bethania e dala ng'at moro miluongo ni Simon ja-dhoho,

⁷ dhako moro nobiro ire gi chupa mar alabasta, mopong' gi mo mang'we ng'ar kendo ma nengone tek, kendo noole duto e wiye sa ma nobet kochiemo e mesa.

⁸ Ka jopuonjre noneno mano, ne gisin, mi giwacho niya, "Morni iketho malit kayiem nang'o?"

⁹ Donge morni ne inyalo loke pesa e nengo mamalo mondo omi jodhier pesago."

¹⁰ To kaka Yesu nong'eyo pachgino, nowachonegi niya, "Uchando dhakoni nang'o? Osetimona gima ber miwuoro.

¹¹ Joma odhier ubiro bedogo kinde duto to an ok ubi siko ka un koda ndalo duto.

¹² Kane oolo mo mang'we ng'arno e ringra, notimo kamano mondo oikago ne ik.

¹³ Awachonu adier ni kamoro amora ma noyalie Injilini e kind ogendini duto mag piny, gima dhakoni otimo bende nohul, kiparego."

Judas oyie ndhogo Yesu

¹⁴ Eka achiel kuom ji apar gariyogo, mane iluongo ni Judas Iskariot, nodhi ir jodolo madongo,

¹⁵ mopenjogi niya, "Ang'o mubiro miya ka achiwe e lwetu?" Omiyo ne gikwanone pesa mamingli mag fedha piero adek.

16 Chakre chieng'no kadhi nyime Judas nochako manyo kinde maber mar kete e lwetgi.

Pasaka mar Ruoth

17 Odiechieng' mokwongo mar nyasi mar makati ma ok oketie Thowi, jopuonjre nobiro ir Yesu mopenje niya, "Idwaro mondo wadhi waikni kama ichame Pasaka kanye?"

18 Nodwoko niya, "Dhiuru ei dala maduong' ir ng'at moro kendo uwachne ni, 'Japuonj wacho niya, sana mane ochanna chiegni chopo, omiyo abiro timo nyasi mar Sap Pasaka kod jopuonjrena e odi.'"

19 Omiyo jopuonjre notimo kaka Yesu nochikogi kendo negiiko Sap Pasaka.

20 Kane ochopo godhiambo, Yesu nobet kachiemo kaachiel gi jopuonjre apar gariyogo.

21 To kane oyudo gichiemo, nowacho niya, "Awachonu adier ni achiel kuomu biro ndhoga."

22 Chunygi nodoko malit ahinya, kendo negichako wachone moro ka moro niya, "Ruoth, dobed an koso?"

23 Yesu nodwokogi niya, "Ng'at machiemo koda e tawo achiel biro ndhoga."

24 Wuod Dhano biro dhi adier mana kaka nondiki kuome. To ng'at mandhogo Wuod Dhano none malit! Dine obedo maber molooyo kane ok onywole."

25 Eka Judas, ng'at mane biro ndhoge nowacho niya, "Rabi, dobed an koso?"

Yesu nodwoko niya, "Ee, en in."

26 Kane oyudo gichiemo, Yesu nokawo makati kendo bang' goyo erokamano, nong'inge

momio jopuonjrene, kowacho niya, “Kawuru, chamuru; ma en ringra.”

²⁷ Bang’e nokawo kikombe mi ogoyo erokamano bang’e omiyogi kowacho niya, “Madhuru gima ni e iye, un duto.

²⁸ Ma e remba mar singruok, mochwer ne ji mang’eny mondo okel warruok kuom richo.

²⁹ Anyisou ni ok anamadh olemb mzabibuni kendo, chakre kawuono nyaka chop odiechieng’no ma anamadhee manyien, kaachiel kodu, e pinyruoth mar Wuora.”

³⁰ Kane gisewero wend pak, ne giwuok gidhi nyaka e Got Zeituni.

Yesu okoro ni Petro biro kwede

³¹ Eka Yesu nonyisogi niya, “Otienoni un duto ubiro ringo uweya, nimar ondiki niya, “‘Abiro goyo jakwath,

mi kweth mag rombe noke.’*

³² To bang’ ka asechier to anatelnu adhi Galili.”

³³ Petro nodwoko niya, “Kata ka ji duto oringo oweyi to an ok abi weyi.”

³⁴ Yesu nodwoko niya, “Awachoni adier ni otienoni, kapok thvon gweno okok, wang’ inikweda nyadidek.”

³⁵ To Petro nowacho koramo niya, “Kata ka ochuno ni nyaka atho kodi, to ok abi kwedi ngang’.” Kendo jopuonjre mamoko duto bende nowuoyo machalre gi Petro.

Gethsemane

³⁶ Eka Yesu nodhi gi jopuonjrene nyaka kama iluongo ni Gethsemane, kendo nowachonegi

* 26:31 Zek 13:7

niya, “Beduru ka kapod adhi nyime kucho mondo alam.”

³⁷ Nokawo Petro kod yawuot Zebedi ariyo modhigo, eka nochako bedo gi kuyo kod paro mang’eny.

³⁸ Eka nowachonegi niya, “Chunya opong’ gi midhiero gi lit nyaka kar tho. Beduru ka kendo beduru ka urito kaachiel koda.”

³⁹ Ne ochwalore nyime matin bang’e ogoyo chonge piny kokulore nyaka e lowo eka olemo niya, “Wuora, kanyalore to yie mondo kikombeni ogol kuoma. To ok kaka an ema adwaro to mana kaka in ema idwaro.”

⁴⁰ Bang’e nodok ir jopuonjrene monwang’o ka ginindo. Nopenjo Petro niya, “Joka ma, ne ok unyal rito koda kata kuom sa achiel kende?”

⁴¹ Beduru motang’ kendo lamuru mondo kikudonj e tem. Chuny oikore makmana ringruok to nyap.”

⁴² Ne owuok odhi kendo, mar ariyo, kendo nolamo niya, “Wuora, ka ok nyalre mondo ogol okombeni makmana ka amadhe to dwaroni mondo otimre.”

⁴³ To kane odwogo, nochako oyudogi ka ginindo, nikech nindo noingogi.

⁴⁴ Omiyo ne oweyogi, kendo nochako owuok modok mi olemo mar adek, kowacho gima chalre.

⁴⁵ Eka noduogo ir jopuonjrene mowachonegi niya, “Pod unindo aninda kendo uyweyo? Neuru, sa osechopo, kendo Wuod Dhano koro indhogo ka ikete e lwet joricho.

⁴⁶ Chunguru wadhi! Jandhokna osechopo!”

Yesu omaki

⁴⁷ Kane pod owuoyo, Judas, mane en achiel kuom jopuonjrene apar gariyo, nochopo. Ne en gi oganda maduong' mane omanore gi gik lwenje kaka ligangla gi arunge. Ne oorgi koa ir jodolo madongo gi jodong oganda.

⁴⁸ Noyudo jandhok osechano kodgi ranyisi mobiro timo kowacho niya, "Ng'at ma wang' ananyodhi e en; makeuru."

⁴⁹ Judas nopusore piyo piyo nyaka ir Yesu, mowachone niya, "Misawa Rabi!" bang'e to onyodhe.

⁵⁰ To Yesu nodwoko niya, "Osiepna, tim gima nokeli."

Eka jogo nochorore nyime mi ondhiyo Yesu, kendo negimake.

⁵¹ Gikanyono achiel kuom joma ne nigi Yesu nowuodho liganglane oko, kendo notong'o jatij jadolo maduong', mi ochodo ite oko.

⁵² Yesu nowachone niya, "Dwok liganglani e olalo, nimar ji duto ma wuodho ligangla notho gi ligangla.

⁵³ Iparo ni ok anyal kwayo Wuora mi oketna tenge migepe apar gariyo mag malaike mondo okedna sani sani?

⁵⁴ Ndiko dichop kare nade mawacho ni gigo nyaka timre kaka gitimore sani?"

⁵⁵ E sechego Yesu nowachone ogandano niya, "Uwuokna oko mondo umaka ka uting'o ligengni kod arunge mana ka gima an jatend koko mar j-jendeke nang'o? Pile ka pile an kodu e laru mag hekalu ka apuonjo, to ne ok umaka.

56 To gima timoreni osetimore kama mondo Ndiko mag jonabi ochopi.” Eka jopuonjre duto noweye moringo odhi.

Yesu oter e nyim Sanhedrin

57 Joma nomako Yesu nokawe motere nyaka ir Kaifas jadolo maduong’, kuma jopuonj chik kod jodongo noyudo osechokoree.

58 To Petro noluwo bang’e gichien, nyaka notundo e laru mar jadolo maduong’. Nodonjo kendo nobet piny kod jorito mondo one ane gima ne biro timore.

59 Jodolo madongo gi jobuch Sanhedrin duto ne manyo nend miriambo moro mane ginyalo donjonego Yesu mondo ging’adne buch tho.

60 To ne ok giyudo ketho moro amora kuome, kata obedo ni jonend miriambo mang’eny nobiro nyime.

Achien mogik, ariyo nobiro nyime,

61 kendo negiwacho ka giramo niya, “Ng’atni nowacho ni, ‘Anyalo muko hekalu mar Nyasayeni mi achak agere kendo bang’ ndalo adek.’”

62 Eka jadolo maduong’ nochung’ malo mopenjo Yesu niya, “Dak idwok wachno? Ma wach manade ma jogi wacho kuomini?”

63 To Yesu noling’ aling’a thi.

Jadolo maduong’ nowachone niya, “Achiki mondo ikwong’ri gi nying Nyasaye Mangima ni inyiswa ka in e Kristo ma Wuod Nyasaye.”

64 Yesu nodwoke niya, **“E en kaka iwachono. To awachonu un duto ni e ndalo mabiro unune Wuod Dhano kobet e bat korachwich mar Jal Maratego kendo kolor oa e boche polo.”**

⁶⁵ Eka jadolo maduong' noyiecho lepe, kowachochi niya, "Oseyenyo! Pod wadwaro jonenomamoko nang'o? Neuru, koro wasewinjo gi itwanyaanjeno.

⁶⁶ Un to uparo nade?"

Negidwoko niya, "Owinjore gi tho."

⁶⁷ Eka ne ging'ulo olawo e lela wang'e, kendonegigoye ngum. Jomoko to nopame,

⁶⁸ kagiwacho niya, "Hul ane, yaye Kristo. Enng'a mogoyi?"

Petro okwedo Yesu

⁶⁹ Sa ma noyudo Petro obet oko e laru, jatichma nyako moro nobiro ire mowachone niya, "Inbende ne in gi Yesu ja-Galili."

⁷⁰ To nokwere e nyimigi duto, kowachoniya, "Ok ang'eyo gima iwachono."

⁷¹ Eka nong'wel odhi e dhorangach, to kuno bende nyako machielo nonene mi owachonejoma ne ni kanyo niya, "Ng'atni ne nitiere gi Yesuja-Nazareth."

⁷² To nodagi wachno kendo nokwong'ore kowachoniya, "Ok ang'eyo ng'atno!"

⁷³ Bang' kinde matin, joma nochung' kanyonodhi nyaka but Petro mowachone niya, "Kaiwacho adier, to in achiel kuomgi, nikech yomiwuoyogo huli e iro."

⁷⁴ Eka nochako kwong'ore mowachonegi koramoniya, "Ok ang'eyo ng'atno adier!"

To mana gisano thvon gweno moro nokok.

⁷⁵ Eka Petro noparo wach mane oyudo Yesu osewachone niya, "**Kapok thvon gweno okok, to**

wang' inikweda nyadidek." To nowuok odhiyo oko kendo noywak malit.

27

Judas odere

¹ Gokinyi mang'ich, jodolo madongo duto gi jodong oganda noporo wach ni mondo gineg Yesu.

² Ne gitweye mi gitere nyaka ne gichiwe e lwet Pilato, mane en ruoth.

³ Ka Judas, ng'at mane ondhoge oneno ka oseng'adne Yesu buch tho, luoro nomake mi nodwoko pesa mamingli mag fedha piero adek ne jodolo madongo gi jodongo,

⁴ kowacho niya, "Aseketho, nimar asendhogo remo maonge ketho."

To negidwoke niya, "Mano obadhowa e ang'o? Mano en wachni iwuon."

⁵ Omiyo Judas nowito pesago ei hekalu bang'e oa odhi. Eka nodhi modere.

⁶ Jodolo madongo nokwanyo ng'injo mag fedhago kendo giwacho niya, "Chik ok oyie mondo okan gini kar keno, nikech en pesa remo."

⁷ Omiyo ne giporo wach mondo giti gi pesago kuom ng'iewo puoth jachwe agulni mondo obed kama iyike jodak.

⁸ Mano emomiyo osebedo kiluongo kanyo ni puoth remo nyaka kawuono.

⁹ Eka gima Jeremia janabi nowacho niya, "Negikawo pesa mamingli mag fedha moromo piero adek, mane en nengo mane jo-Israel oke-tone,

10 kendo negitiyo kodgi kuom ng'iewo puoth jachwe agulni, kaka Jehova Nyasaye nochika,"* nochopo kare.

Yesu e nyim Pilato

11 E thuolono Yesu nochung' e nyim ruoth, kendo ruoth nopenje niya, "In e ruodh jo-Yahudi koso?"

To Yesu nodwoke niya, "Ee, en kaka iwachono."

12 Kane jodolo madongo gi jodongo odonjone, ne ok odwoko gimoro amora.

13 Eka Pilato nopenje niya, "Donge iwinjo neno ma jogi donjonigoni?"

14 To Yesu noling' aling'a ma ok odwoke kata wach achiel mane odonjnego, kendo mano nomiyo ruoth owuoro ahinya.

15 To ruoth nohero gonyo ne oganda ng'at achiel motwe e kinde mag sawo mar Pasaka.

16 E ndalono ne gin gi ng'at motwe ma achach mane iluongo ni Barabas.

17 Omiyo ka oganda nosechokore kaachiel, Pilato nopenjogi niya, "En ng'at mane mudwaro mondo agonynu: Barabas koso Yesu miluongo ni Kristo?"

18 Nimar nong'eyo ni ich lit ema nomiyo giketo Yesu e lwete.

19 Kane oyudo Pilato obet e kom jong'ad bura, chiege nokowone wach niya, "Walri iaye wach ng'at maonge kethono, nimar wachne nochanda ahinya kawuono e lek mane aleko kuome."

* 27:10 Zek 11:12,13; Jer 19:1-13; 32:6-9

20 To jodolo madongo gi jodongo mag oganda nojiwo oganda mondo Barabas ema gikwa ogonyegi to Yesu to mondo onegi.

21 Ruoth nopenjogi niya, “Kuom ji ariyogi, en ng’a mudwaro mondo agonynu?”

Negidwoke niya, “Barabas.”

22 Pilato nopenjogi niya, “To koro atim ang’o gi Yesu miluongo ni Kristo?”

Negidwoke riat niya, “Gure!”

23 Pilato nopenjogi niya, “Nang’o? En ketho mane mosetimo madimi gure?”

To negimedo kok matek moloyo kagiwacho niya, “Gure!”

24 Kane Pilato oneno ni onge gima nonyalo timo, to ni mahu ema koro ne chakore, nokawo pi mi ologo e nyim ogandano, kowacho niya, “An aler kuom remb ng’atni, en wachu!”

25 To ji duto nodwoko riat niya, “Rembe mondo obed e wiwa gi nyithindwa!”

26 Eka nogonyonegi Barabas, to Yesu to nogolo chik mondo ochwadi bang’e nokete e lwetgi mondo gigure.

Askeche ojaro Yesu

27 Eka askeche ruoth nokawo Yesu motero nyaka e laru mar od ruoth, kendo negichokore oganda askeche duto mi gilwore gikete diere.

28 Ne gilonyo lepe kendo ne girwakone kandho makwar,

29 eka ne gikado osimbo mar kudho kendo gisidho e wiye. Negiketo odundu e lwete korach-wich, eka gigoyo chong-gi piny e nyime, kendo

negichako jare kagiwacho niya, “Misawa, ruodh jo-Yahudi!”

³⁰ Ne ging’ulo kuome olawo kendo negikawo odundu gigoyogo wiye anwoya anwoya.

³¹ Bang’ kane gisejare kamano, ne gilonyo kandhono oko bang’e girwakone lepe owuon. Eka ne giwuok gidhi kode mondo gidhi gigure.

Gur mar Yesu

³² Kane gin e yo gidhi, negiromo gi ja-Kurene moro miluongo ni Simon, kendo ne gichune mondo oting’ msalaba.

³³ Eka negichopo kama iluongo ni Golgotha (tiende ni “Hanga Wich”).

³⁴ Kanyo negimiyo Yesu divai ma oru gi kedhno mondo omadhi, to bang’ bile, nodagi madhe.

³⁵ Kane gisure, to ne gipogore lepe ka gigoyo ombulu.

³⁶ Bang’e negibet piny kanyo ka girite.

³⁷ Gimalo ne nitie ndiko mondik mane nyiso kethone niya:

Ma en Yesu, ma Ruodh Jo-Yahudi.

³⁸ Jomecho ariyo bende negiguro kode, achiel e bathe korachwich to machielo e bathe koracham.

³⁹ Joma ne kadho kanyo nojare ka giyanye ka gikino wiyegi,

⁴⁰ kendo giwacho niya, “In manyocha iwacho ni inyalo ketho hekalu mi ichak igere bang’ ndalo adekni, koro resri kendi ane! Ka in wuod Nyasaye to wuog ane e msalaba ilor piny!”

⁴¹ Machalre kamano bende, jodolo madongo gi jopuonj chik kod jodong oganda bende nojare, kagiwacho niya,

⁴² “Ne oreso jomoko, to en koro ok onyal resore owuon! Donge en Ruodh Israel? Dak koro oa ewi msalaba olor piny ka sani mondo wayie kuome.

⁴³ Ogeno kuom Nyasaye; Nyasaye koro okonye ane sani ka odware adier, nimar ne owachoga ni, ‘**An Wuod Nyasaye,**’ ”

⁴⁴ Kamano bende e kaka jomecho mane ogur kode bende nodhuole gi ayany.

Tho mar Yesu

⁴⁵ Chakre sa auchiel mar odiechieng’ nyaka sa ochiko, mudho nobiro moimo piny duto.

⁴⁶ To kar sa ochiko, Yesu noywak gi dwol maduong’ kowacho niya, “**Eloi, Eloi, lama sabak-thani?**”[†] (ma tiende ni, “**Nyasacha, Nyasacha, iweya nang’o?**”).

⁴⁷ Ka moko kuom joma nochung’ kanyo owinjo mano, negiwacho niya, “Oluongo Elija.”

⁴⁸ Gikanyono achiel kuomgi noringo okawo siponj. Nonyume e kong’o makech, kendo nochome ewi odundu mabor, bang’e omiye Yesu mondo omadhi.

⁴⁹ Joma moko nowacho niya, “Koro weyeuru mos, wane ka Elija biro mondo orese.”

⁵⁰ To bang’ ka Yesu noseywak kendo matek gi dwol maduong’, chunye nochot.

⁵¹ Mana gisano pasia mar hekalu noyiech e diere tir, chakre malo nyaka piny. Piny noyiengni kendo lwendni nobarore.

⁵² Liete nomuoch moyawore kendo ringre jomaler mang’eny mane osetho nochier modoko mangima.

[†] **27:46** Zab 22:1

⁵³ Ne giwuok e liete, kendo bang' chier mar Yesu, negidonjo ei Dala Maler kendo ne gifweny-ore ne ji mang'eny.

⁵⁴ Kane jatend jolweny gi joma ne ni kode mane rito Yesu noneno yiengni mar piny kod gik moko duto mane oyudo osetimore, luoro nomakogi matek, kendo negiwacho ka giwuoro niya, "Adier, ng'atni ne en Wuod Nyasaye!"

⁵⁵ Mon mang'eny bende ne ni kanyo, ka ng'icho gichien. Negisebedo ka gilwo bang' Yesu koa Galili ka gichiwone gik monego okonyrego.

⁵⁶ Moko kuomgi ne gin, Maria ma aa Magdala, Maria min Jakobo gi Joses, kod min yawuot Zebedi.

Yesu Oyiki

⁵⁷ Ka nochopo seche mag odhiambo, jamwandu moro ma ja-Arimathaya, ma nyinge Josef nobiro. En bende noselokore japuonjre Yesu.

⁵⁸ Nodhi nyaka ir Pilato mokwayo ringre Yesu, kendo Pilato nogolo chik mondo omiyego.

⁵⁹ Josef nokawo ringre Yesu moboye gi nanga maler marep-rep,

⁶⁰ eka nokete e bur manyien mane osekunyo ariwa e kor lwanda, eka nong'ielo kidi maduong' mi oumogo dho liendno bang'e owuok odhi.

⁶¹ Maria ma aa Magdala gi Maria machielo to noweyo kobet piny kama omanyore kod liel.

Jarito mane ni e dho liel

⁶² Kinyne, mane en odiechieng' maluwo Chieng' Ikruok, jodolo madongo gi jo-Farisai nodhi ir Pilato.

⁶³ Negiwachone niya, "Jaduong', wanyalo paro ni ka ja-miriamboni ne pod ngima to nowacho ni, '**Bang' ndalo adek to abiro chier kendo.**'"

⁶⁴ Omiyo gol chik mondo orit liel nyaka chieng' mar adek. Nono to jopuonjrene nyalo biro mi kwal ringre mi giwach ne ji ni osechier oa kuom joma otho. Miriambo machien-ni dibed marach moloyo mokwongo."

⁶⁵ Pilato nodwokogi niya, "Kawuru jarito mondo udhi urit liel kaka un ema ung'eyo uwegi."

⁶⁶ Omiyo negidhi mine girito liel ka giketo kido e kidi kendo negiketo jarito mondo orite.

28

Chier mar Yesu

¹ Bang' Sabato, kogwen mar odiechieng' mokwongo mar juma, Maria ma aa Magdala gi Maria machielo nodhi limo liel.

² To piny noyiengni matek, nimar malaika mar Ruoth nolor piny koa e polo, mi nodhi nyaka e liel mong'ielo kidi oko e dho liel kendo obetie.

³ Kite ne chalo gi mil polo, kendo lepe ne rachar ka pe.

⁴ Jorito ne luoro omako ahinya konene, mine gikirni, kendo negidoko machal gi joma otho.

⁵ Malaika nowachone mon-go niya, "Weuru luor, nikech ang'eyo ni umanyo Yesu mane ogur.

⁶ Oonge ka; osechier, mana kaka nowacho. Biuru une kama noninde.

⁷ Eka mondo udhi mapiyo unyis jopuonjrene ni, ‘Osechier oa kuom joma otho kendo otelo e nyimu odhi Galili. Kuno ema ubiro nenee.’ Ero koro asenyisou.”

⁸ Omiyo mon-go noa e liel ka gireto, ka giluur to bende ka gipong’ gi mor, kendo negiringo gidhi mondo ginyis jopuonjrene.

⁹ To apoya nono Yesu norado kodgi, mowachonegi niya, **“Misawauru.”** Kendo negisudo bute mi gimoko e tiendene, kendo gilame.

¹⁰ Eka Yesu nowachonegi niya, **“Kik ubed maluor. Dhiuru unyis owetena mondo gidhi Galili; kuno ema gibiro nena.”**

Wach mar jorito

¹¹ Kane oyudo mon-go ne ni e yo dhi, moko kuom jorito nodhi e dala monyiso jodolo madongo gik moko duto mane osetimore.

¹² Kane jodolo madongo oseromo gi jodongo mi gichano gima negidwaro timo, negimiyo askeche pesa mang’eny,

¹³ ka giwachonegi niya, “Wachuru ni, ‘Jopuonjrene nobiro gotieno mi okwale sa mane wanindo.’

¹⁴ Kapo ni wachni ochopo e it ruoth, to wang’eyo gima wabiro timone, mondo kik uyud chandruok moro amora.”

¹⁵ Omiyo askeche nokawo pesago, kendo negitimo kaka nonyisgi. Kendo wachni koro ose-landore kuonde mathoth e dier jo-Yahudi nyaka odiechiengni.

Ote Maduong’

16 Eka jopuonjre apar gachielgo nodhi Galili, ewi got kama Yesu nonyisogi ni gidhiye.

17 Kane ginene to negilame; to moko kuomgi noriwo gi kiawa.

18 Eka Yesu nobiro irgi mowachonegi niya, “Teko duto manie polo kod manie piny osemiya.

19 Kuom mano, dhiuru ulos jopuonjre e ogen-dini duto, kubatisogi e nying Wuoro gi Wuowi kod Roho Maler,

20 kendo kupuonjogi mondo gitim gik moko duto ma asechikou. To awachonu adier ni an kodu ndalo duto, nyaka giko mar ndalo.”

**Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™
Dholuo: Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Dholuo

Translation by: Biblica, Inc.

Biblica® Open New Luo Translation™

Copyright © 1980, 2002, 2003, 2020 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files dated 10 May 2025

59046e32-bf6d-5d74-bd8a-6c49d85c6045